

и домы ваша, ноутиши ѿ, гла и
присрѣдно, ноуселнса іосифъ въ
егѣпетѣ самъ ибратіа его, и всѣ
имѣніе ѿца его. Живеже іосифъ
лѣтъ, рѣ, и вѣдѣ іосифъ, ефрѣ
малѣтн, допрѣтіаго рѣдѣ, и
ѣноѣ махирѣвы, еѣла манасіина,
родншлса прѣбѣдрѣ іосифовѣ. Рече
іосѣ братіи своѣи, гла, азъ оуми
раю, поощеніемъ же прѣбѣтнпѣ
власть въ, и нѣжеде въ ѿземлѣ сіа
въземлю юже обѣща ѿцѣмъ нашимъ,
авраамъ, ісаакъ, іаковъ. И за
клѣ іосифъ сны ілѣвы гла. пооще
ніемъ иже поощтнпѣ власть въ,
данъсете коестн моѣ ѿсѣдѣ
ствобою, и скончасѣ іосифъ
бывъ лѣтъ, рѣ,
и потребѣша и братѣ
егѣпетскѣи.

Конце, а, кнѣгѣ моѣіоѣвъхъ.
и маюпѣ всѣхъ, гла, и.



Бѣжнныи ісѣвнскѣи

Гла, а.



и именѣ снѣмъ ілѣвыиѣ
въхѣдѣи въегѣпетѣ,
въхѣпѣ еѣіаковѣ ѿцѣмъ
и хѣ, кождѣ еѣсѣмъ домо
сконмѣ внидоша. Рѣвн,
снмеѣнѣ, лѣвн, іоудѣ, исахарѣ,
завѣлонѣ, ибеніаминѣ, данѣ,
и неданѣ, гадѣ, иасѣрѣ. іосѣже
бѣше въегѣпетѣ. бѣже вѣхъашѣ
и зшѣшхѣ, и зѣіакова, се, оу
мрѣтѣже іосѣфъ, и всѣ братіа
его, и всѣ родѣ онѣ. Снѣже
ілѣвы вѣзрастѣша, ноумножнш
са, и мнози быша. Икрѣплѣхѣ
сѣло сѣло, оумножншса землѣ
ѿнхѣ. вѣстѣже црѣ ннѣ въ

егѣпетѣ, иже незнаше іосѣфа.
И рече кѣлѣдѣмъ своѣмъ се марѣ снѣмъ
ілѣвхѣхъ. велико множѣство оукрѣ
плѣтѣса пѣче насѣ. Прѣдѣтѣ
оубѣ прѣмѣдрнмѣ нхѣ, данѣ когда
оумножатѣса, и вѣгда ѣще прѣкло
чнтѣса намѣ бранѣ, прѣложѣтѣса
и тѣи кѣдѣпѣтѣмъ нашимъ. Но
долѣбѣша на нѣзѣдѣтѣ, и зѣемлѣ
нашеѣ, и прѣставн настѣдѣтѣ
дѣломъ, дѣлозѣбѣтѣ ѿ вѣдѣлѣ.
ноузнѣдѣша градѣ тѣрѣдѣ, фара
онѣ. пѣдо, ирамѣсн, іонѣ, се
слѣтѣ гѣлѣ. Поелнхѣже нхѣ снѣмѣ
хѣ, толнко множѣшн быбѣхѣ, и
оукрѣплѣхѣса велнмъ сѣло. И нѣ
шлхѣса егѣптѣанѣ ѿснѣвъ ілѣвѣ,
и наснлѣствѣкохѣ егѣптѣанѣ снѣмѣ
ілѣвыиѣ нѣждѣ. Ибо лѣзненѣ
жнзнь тѣворѣхѣ нмѣ въ дѣлѣхѣ же
сѣпохѣхѣ вреніемъ, и плннѣдѣмн,
и вѣсѣмн дѣлы еѣже вѣполѣхѣ вѣсѣхѣхѣ
и хѣже порѣбѣшлхѣ нхѣ сѣмѣждѣ.
И рече црѣ егѣпетскѣи вѣбѣмъ еѣрѣ
некнмъ, и маѣ еѣнон сѣпѣора, и маѣ
вѣторѣи фѣла, и гла нмѣ. Егда
вѣбнпѣ еѣрѣанѣна, и сѣтѣ кѣроже
ннѣ, ѣще оубѣ мѣжескѣи полѣ бѣ
дѣтѣ, оубнпѣи, ѣще лн жѣнѣскѣи
сѣбѣдѣтѣи. оубѣлѣшѣже са вѣбѣ
бѣ, и не сѣтѣворнша, іакоже повѣлѣ
нмѣ црѣ егѣпетскѣи, и жнклѣхѣ
мѣжескѣи полѣ. Прѣзѣже црѣ егѣ
петскѣи вѣбѣ, и рече нмѣ, что
іако сѣтѣворнѣте вѣщѣ снѣ, но жн
вѣлѣтѣ мѣжескѣи полѣ. Рѣкоша
вѣбѣ фараонѣ, не тѣко жѣнѣ егѣп
тѣанѣна, іако жѣнѣ еѣрѣанѣна сѣ
раждѣтѣ бѣ прѣжде. егда же невнн
тн кѣтннмѣ вѣбѣмъ. И раждѣхѣ
нѣтого рѣ бѣлѣгѣтѣрѣше бѣ вѣбѣмъ.
И множахѣса людѣи нкрѣплѣхѣса сѣ
ло, еѣмаже бо лхѣса вѣбѣ бѣ, сѣ
тѣворнша сѣбѣ хѣлѣбнны. Заповѣ
даже фараонѣ вѣсѣмъ людѣмъ своѣмъ
гла, всѣ мѣжескѣи полѣ, и жѣса
роднпѣ еѣрѣомѣ, вѣбѣрѣзѣтѣи
вѣрѣкѣ, и всѣ жѣнѣскѣи полѣ снѣ бѣн
тѣи жнѣо.
Гла, б.

мѣдѣи



Кашеже еди́нѣ ѿколѣна ле
бѣнна , иже полѣтъ ѿ дѣ
рѣи левѣнныхъ , и́мѣю .
иза́чѣтъ въчрѣвъ , и́родѣ
мѣжекеи полѣ . бѣдѣ
шежего добра ꙗ́лѣпа , и́крыша его
тѣрѣ мѣы . егдаже неможѣхъ оу
крыти его , и́взѣлѣтъ мѣтѣ его , ко
вѣжецѣ сѣтѣвои и́посмолѣи кѣлѣ
и́смолѣю , и́блѣжѣ отро́чѣ бѣны , и́
положѣ его вѣцѣвъ , прѣбрѣхъ рѣкѣи .
вѣдѣашеже сестрѣ его издалѣча да
вѣдѣтъ чѣто бѣдѣтъ емѣ . и́звѣ
деже тогда дѣцѣрѣ фараѣнова . и́звѣ
мытѣмѣ вѣцѣвъ , и́рабынѣ емѣ .
и́хожѣдѣхъ по́брѣхъ рѣкѣи , оу́зрѣвѣши
же ко́вѣжецѣвъ вѣцѣвъ , послѣ рабѣи́ню
и́взѣлѣтъ и́ , и́ѿвѣрѣвши вѣдѣ отро
чѣ ꙗ́лѣчѣмѣ вѣкѣвѣцѣвъ , и́поцѣла
дѣи дѣцѣрѣ фараѣна , и́рече . ѿдѣ
тѣн ѣвѣрѣнѣкѣхъ ѣстѣе се . и́рече се
стрѣ его дѣцѣрѣи фараѣновѣ , хо́ще
ѿнѣи прѣзѣвѣти женѣ до́нѣцѣ ѿ
ѣвѣрѣи , и́вѣздѣи́тъ и́ вѣкѣсѣрѣмѣтъ
тѣи отро́чѣ . и́рече еи дѣцѣрѣ фара
ѣнова , и́дѣи . шѣшиже отро́ковѣи
ца прѣзѣвѣ мѣтѣвѣ отро́чѣтѣ . рече
кѣнѣи дѣцѣрѣ фараѣнова , стѣблѣдѣи́и
отро́чѣ сѣи , и́вѣздѣи́ мѣи , и́зже
дѣлѣтъи́и мѣзѣдѣ твоѣ . вѣзѣтъже
отро́чѣ женѣ , и́до́аше его , вѣзѣмѣ
жѣвѣшѣже отро́чѣтѣи , и́вѣвѣде и́ кѣ
дѣцѣрѣи фараѣновѣ , и́бѣѣстѣи́ вѣ
ѣнѣ . и́нарече и́мѣемѣ мо́ѣи ,
гѣюци , ꙗ́ко ѿвѣдѣи вѣзѣхѣ его .
бѣѣстѣеже вѣдѣи́и мѣогнѣа о́нѣи егда
вѣлѣкѣи бѣвѣтъ мо́ѣи , и́и́звѣдеже кѣ
вѣрѣтѣлѣтъ своѣмѣтѣ сѣи́мѣтѣ и́нѣвѣи ,
дѣзѣмѣвѣже бо́лѣзѣнѣи́хъ , вѣдѣтъ чѣка
егѣꙗ́птѣи́нѣи , вѣю́ща и́вѣкѣево ѣвѣрѣ
ѣнѣи ѿвѣрѣтѣи́его сѣи́мѣтѣ и́нѣвѣи .
о́зрѣвѣжѣемѣ тѣмо , и́сѣмо , и́невѣ
дѣи́и никѣеже , и́оу́вѣнѣтъ егѣꙗ́птѣи́нѣи
на , и́сѣкрыѣ его вѣсѣцѣвъ . и́зшѣже
и́вѣвѣтѣроѣи́и дѣи , вѣи́дѣтъ дѣвѣ мѣжа
ѣвѣрѣѣнѣи́нѣи . прѣѣцѣлѣ , и́гѣла , кѣ
оу́вѣдѣшѣмѣ , чѣто радѣи́и тѣи вѣѣши
и́скрѣнѣаго . о́нѣе рече кѣꙗ́птѣи́и по
сѣлѣи́и кѣвѣлѣ и́сѣдѣи́и ꙗ́лѣмѣи , егда
оу́вѣи́ти́и мѣтѣи хо́щеши , ꙗ́коже оу

бы втерѣ егѣптянина , оубо ѡбѣ
 ся моуѣи и рече , ѡче снѣ ѡблѣнѣ
 будѣтъ глѣсѣи . Оуслышавже фа
 раонѣ рѣчѣ сѣю , искаша оубиѣи
 моуѣи . ѡндеже моуѣи ѡлнѣца фа
 раонова , и вѣселѣи вѣземан ма
 діамѣстѣи . Нѣгдаже пришеде
 вѣземан мадіамѣскѣю , и вѣде
 приклѣи . Сѣенниѣже маді
 амѣскомѣ вѣша , з , дѣерѣи плѣ
 ще ѡвца ѡца своѣго , нѣдора .
 И пришеше черпѣх дѣндеже напѣи
 ниша корѣи , напѣи ѡвца ѡца
 своѣго , нѣдора , пришешеже плѣи
 рѣ и згнѣи . вѣстѣи моуѣи
 и зѣи и хѣ , и налѣи и мѣ , и напѣи
 ѡвца и хѣ . Прѣи зѣи кѣи дѣи
 ѡца своѣмѣ , сѣи же рѣчѣ и мѣ , чѣи
 ѡко оуѣкорѣи прѣи дѣи . ѡи
 рекоша , чѣи егѣптянинѣ и зѣи
 ни мѣ ѡплѣи , и на черпѣи ,
 и напѣи ѡвца наша . Сѣи же рѣчѣ
 кѣи дѣи мѣи сѣи мѣ , гдѣ естѣи ѡи
 и вѣи сѣи снѣ ѡстѣи мѣи чѣи , вѣ
 зѣи мѣи оубѣи дѣи хѣи .
 вѣселѣи же ся моуѣи оуѣи , и дѣи
 сѣи дѣи дѣи своѣю , моуѣи вѣи
 нѣ . Зѣи мѣи же вѣи оуѣи вѣи
 рѣи сѣи , и на рѣчѣ и мѣи моуѣи ,
 ти рѣи глѣ , ѡко пришеде сѣи
 вѣземан чѣи дѣи . И пакѣи зѣи
 породѣи дѣи и на рѣчѣ и мѣи сѣи
 и зѣи глѣ , вѣи ѡца моѣго , по
 мѣи мѣи мѣи , и зѣи мѣи и зѣи
 фараоноѣи . Познѣи же мѣи хѣи
 тѣи хѣи , оуѣи мѣи чѣи егѣи
 и вѣи мѣи сѣи и вѣи ѡи мѣи ,
 и вѣи зѣи , и вѣи зѣи вѣи и хѣи
 кѣи ѡи мѣи . И оуѣи сѣи вѣи
 еи мѣи и хѣи . И помѣи вѣи зѣи
 сѣи , и же кѣи вѣи , сѣи ,
 іакоѣи . и вѣи вѣи мѣи и вѣи ,
 и вѣи вѣи мѣи .

Γ_{AA}^A, Γ .



Иоуеиже вѣше, пасѣи оу-
ча іоѡдора пѣстѣа своего,
сщ҃енника маѣѣска, игна-
ше оуца вѣпѣстѣию: и
принде вѣтѣрѣхъ бж҃ію хорѣ,
и оуеиже жѣмѣхъ и глѣзъ гнѣ бѣвѣ пламени

огнеиѣи искѣпныи , и видѣѣи ѿко кѣ
пниа гораше огнеиѣи , и нестѣгара
ше . рече моуѣи моуѣи и нѣждѣ
что видѣиѣи великое се , ѿко нестѣга
раше кѣпниа . Игдѣ видѣѣи ѿко
престѣплетѣ видѣиѣи , и вѣзѣла
ѣго ѿ искѣпныи глѣ . Моуѣи ,
моуѣи , онже рече се ѿзѣгѣи . рече
ѿ непрѣблжана сѣмо , и зѣхѣи сѣ
погѣи ѿногѣи твоихѣи , мѣсто бо ,
на нѣмже ты стоиши земля сѣла .
И рече ѣмѣ , ѿзѣемѣ ѿ ѿца тво
ѣго , ѿ ѿбраамѣи , ѿ ѿсаакѣи ,
ѿ ѿіаковѣи . ѿбрати же лице твоѣ
моуѣи , не смѣла же вѣзрѣти прѣ
бѣ . И рече ѿ кѣмоуѣи , видѣи ви
дѣхѣи вѣдѣи , люди моихѣи иже ѿ
ѣгѣпѣи , и вѣдѣи хѣи оуслышахѣи
ѿдѣлѣи на сѣмѣи . и видѣхѣи воли
зѣи ихѣи , и сѣи нѣдѣхѣи и зѣлѣи ихѣи
ѿрѣкѣи ѣгѣпѣи , и зѣвѣи ѿ нѣ
земляи тѣи , и вѣзѣи ихѣи вѣзѣ
мѣи бѣгѣи и нѣи , вѣзѣмѣи кѣпѣи
цѣи мѣи и мѣи . ѿ мѣи хананѣи
ѣи , и хѣлѣи , и наморрѣи , и фѣ
рѣи , и гѣи , и нѣи , и нѣи .
И нѣи бо вѣлѣи сѣи и нѣи прѣи кѣ
мѣи , и ѿзѣи видѣхѣи тѣи ихѣи ,
иже ѣгѣпѣи сѣи и нѣи .

ѿже хѣи дѣи послѣи кѣфараонѣи
цѣи ѣгѣпѣи , дѣи вѣдѣи люди
мои , сѣи и нѣи , ѿземляи ѣгѣпѣи
ѣи . рече же моуѣи кѣвѣи , кѣи
ѣи ѿзѣи , ѿко дѣи кѣфараонѣи
цѣи ѣгѣпѣи , дѣи вѣдѣи сѣи
и нѣи , ѿземляи ѣгѣпѣи .
И рече ѿ кѣмоуѣи глѣи вѣдѣи ,
ѣи тѣи знаменѣи , ѿко ѿзѣи тѣи по
ѣи , и зѣвѣи люди мои . и зѣи
пѣи : дѣи помѣлѣи вѣи вѣи
ѣи . рече же моуѣи , кѣи , се ѿ
нѣи кѣи и нѣи , и рѣи кѣи .
ѿ ѿцѣи нашіи послѣи мѣи кѣи .
ѿже кѣи нашіи на нѣи мѣи ,
кѣи ѣи ѣи мѣи , и кѣи ѿземляи
кѣи . И рече ѿ кѣмоуѣи ѿзѣи
ѣи ѣи , и рече тѣи глѣи сѣи
и нѣи сѣи мѣи послѣи кѣи .
И рече пакѣи ѿ моуѣи , тѣи глѣи
ѣи и нѣи . ѿ ѿцѣи нашіи

ѿ ѿбраамѣи , ѿ ѿсаакѣи , ѿ
ѿіаковѣи послѣи мѣи кѣи . сѣи
и мѣи вѣи и нѣи ѿрѣи .
И рече дѣи кѣи сѣи сѣи
и нѣи . и рѣи кѣи . ѿ ѿцѣи
нашіи ѿземляи , ѿ ѿбраамѣи ,
ѿ ѿсаакѣи , ѿ ѿіаковѣи , глѣи .
И рече кѣи . и рѣи кѣи ,
и нѣи сѣи вѣи вѣи .
и рече и зѣи вѣи ѿземляи ѿрѣи
ѣгѣпѣи кѣи вѣи хананѣи кѣи
и хѣи , и нѣи , и наморрѣи
ѣи , и фѣи , и гѣи , и нѣи ,
и нѣи , вѣи кѣи мѣи
кѣи и мѣи , и послѣи глѣи
сѣи . И видѣи тѣи . и сѣи
рѣи и нѣи ѿ фараонѣи цѣи ѣгѣпѣи
кѣи , глѣи кѣи . ѿ
ѿ ѣи кѣи вѣи на сѣи и дѣи
пѣи тѣи тѣи дѣи вѣи ,
и положѣи тѣи вѣи на сѣи .
ѿже вѣи ѿко не ѿпѣи вѣи
фараонѣи цѣи ѣгѣпѣи и нѣи ,
дѣи рѣи кѣи , и простѣи рѣи
сѣи ѣгѣпѣи , вѣи
ѣи моуѣи иже сѣи вѣи .
Посѣи же ѿпѣи вѣи , и дѣи
вѣи людемѣи сѣи прѣи ѣгѣпѣи
ѣи . ѿдѣи же ѿхѣи не ѿхѣи
тѣи . но дѣи прѣи жена ѿдѣи
ѣи , сѣи сѣи и зѣи , и рѣи
ѣи и нѣи сѣи вѣи , и дѣи
вѣи , и прѣи ѣгѣпѣи .

Глѣи , ѿ .



вѣи моуѣи и рече , ѿ
и не ѿвѣи , и нѣи
сѣи глѣи моего ,
рѣи бо ѿкѣи .
и нѣи кѣи .
И рече кѣи , кѣи вѣи тѣи ,
ѣи рѣи . И рече ѣи вѣи
ѣи на сѣи , и вѣи на сѣи , и нѣи
зѣи , и вѣи моуѣи ѿ него . И рече
ѿ кѣи , прѣи рѣи , и нѣи
зѣи , и прѣи моуѣи рѣи и
нѣи ѣи и нѣи кѣи рѣи
ѣи . И рече ѣи , дѣи вѣи ,
ѿко и нѣи сѣи ѿ ѿцѣи твои
ѿ ѿбраамѣи , ѿ ѿсаакѣи , ѿ
ѿіаковѣи . рече же ѣи ѿ пакѣи .

КНИГН В МУСІОВИ .

СНРА МБ

ГЛА 26.

Всѣмъ же вѣннѣ мѡуѣи, ꙗ
аѡнѣ, ꙗѡ фараѡнѣ, ꙗѡ
стаѣмъ. Снѣ глѣтъ ꙗѡ
бѣ ꙗнлѣвъ. ѡпѣстѣ ꙗѡ
мѡ, ꙗѡ ꙗѡ ꙗѡ ꙗѡ ꙗѡ
вѣ ꙗѡ ꙗѡ ꙗѡ ꙗѡ ꙗѡ
тѡ ꙗѡ ꙗѡ ꙗѡ ꙗѡ ꙗѡ
ꙗѡ, ꙗѡ ꙗѡ ꙗѡ ꙗѡ ꙗѡ ꙗѡ

простро рѣкъ мою да ти ю абраамъ ,
ісаакъ , іаковъ , и да ти ю вѣсть въ
присѣщеніе . азъ же . глаже моу
сїи тако сномъ іаковымъ , и не по
сладша моу сїа насладѣ ради дѣтъ
и рабѣтъ жестокимъ . И рече гдѣ къ
моу сїи гла вѣнни и гдѣ кѣ фараонъ
црю егѣпетскому да не поспѣши
снѣ іаковѣ въ землѣ егѣпетскѣ . рече же
моу сїи прегмѣ гла , се снѣ іаковѣ
не послѣдѣша мене , да како послѣ
ша ти фараонъ мене , азъ же не оу
милѣнъ емъ . И рече гдѣ къ моу сїи ,
и ааронъ , и дѣти и зѣбѣщѣице , кѣ
фараонъ црю егѣпетскому , да ѿ
поспѣши снѣ іаковѣ въ землѣ егѣ
петскѣ . Сїа же старѣшныи
домъ родѣи хъ . снѣ бѣ рѣви моу . пер
бенца іаковъ , енохъ , и фалѣтъ ,
ааронъ , и хурми , се племя рѣви мо
у . Снѣ бѣ же снѣ моу , емоу
натъ , и амнинъ , и аодъ , и хуни ,
и саръ , и сауль , и же ѿ днннн
на . сїи роженіа снѣ бѣ снѣ моу .

Снѣ имена снѣ бѣ левїиныхъ по брѣдѣ
спѣи хъ , гирионъ , каадѣ , и ме
рари . а бѣ же житїа левїина ,
разъ . Снѣ же снѣ гирионѣ , левїи ,
и семени . снѣ домове роженіа нхъ .
Снѣ бѣ же каадовѣ , амбрамъ , и са
артъ , и херонъ , и оезїанъ . а бѣ же
житїа каадова , ра . Снѣ же ме
рари , мооль , и моу сїи . снѣ домове
роженіа левїина . по брѣдѣ спѣи хъ .

По а бѣ же амбрамъ , и охавѣтъ
дѣтеръ брата ѿца своего , себѣ вѣже
нъ . родѣ же емоу аарона , и моу сїа ,
и иарѣмъ сестрѣ нхъ . а бѣ же
житїа амбрамова , разъ . Снѣ же
и саровѣ , корѣ , и нефѣк , и зѣхуи .
Снѣ бѣ же іоезїановѣ , и мисанъ ,
и селѣфанъ , и сирн . По а бѣ же аа
ронъ , и селѣфѣтъ , дѣтеръ аммина
довъ сестрѣ насонѣ , себѣ вѣже нъ .

Породѣ же емоу , наада , и акиоу да ,
и елїазаръ , и одамаръ . Снѣ же
и корѣовѣ , асиръ , и елїана , и аба
ларъ . снѣ роженіа и корѣова .
Елїазаръ , снѣ аароновъ , по а бѣ
дѣтеръ , фѣтїна , себѣ вѣже нъ .

породѣ же емоу финѣса . Снѣ еста
рѣи шнѣ вѣстка левїиныхъ по брѣдѣ
спѣи хъ . Се ааронъ , и моу сїи ,
и маже рѣ бѣ , и зѣбѣщѣи снѣ іаковѣ ,
и егѣпта вѣскрѣпѣи нхъ . Снѣ
и зѣбѣщѣи гдѣ кѣ фараонъ црю егѣ
петскому , тако и зѣбѣщѣи снѣ іаковѣ
въ землѣ егѣпетскѣ . Се моу
сїи іааронъ , вѣнѣ же дѣ гла гдѣ кѣ
моу сїи въ землѣ егѣпетскѣ .
И рече гдѣ къ моу сїи гла , азъ же ,
гдѣ кѣ фараонъ црю егѣпетскому .
Елико же азъ гла кѣ бѣ . рече же
моу сїи прегмѣ , се азъ хѣ дѣ рѣчи нѣ
емъ да како послѣдѣша ти мене и маже
фараонъ .

Гла , зъ .



рече гдѣ къ моу сїи гла . се
да хѣтѣ бѣ фараонъ . бѣ
же тѣи ааронъ , вѣдѣтѣ
тѣи прѣкѣ . зѣ же глаши
бѣ елико тѣи заповѣда хѣ .

ааронъ же бѣтѣ тѣи , да глаши
кѣ фараонъ , да ѿпоспѣши снѣ
іаковѣ въ землѣ егѣпетскѣ . азъ же оже
ѿдѣрѣ фараонъ , но умножѣ знаме
ніа и чюдеса моа въ землѣ егѣпетскѣ
спѣи . И не послѣдѣша тѣи вѣстѣ фа
раонъ , и вѣзложѣ рѣкъ мою на егѣ
петъ , и и зѣбѣщѣи снѣ моу ааронъ
моу , снѣ іаковѣ въ землѣ егѣпетскѣ
спѣи , снѣ и мѣщеніа великимъ .
Но у вѣдѣтѣ бѣи егѣптѣи тако азъ
емъ гдѣ просѣи рѣкъ на егѣпетъ ,
и зѣбѣщѣи снѣ іаковѣ въ егѣпѣ нхъ .
Снѣ творѣи же моу сїи , іааронъ ,
и зѣбѣщѣи снѣ іаковѣ . црю сїи же
бѣ тогда , п , а бѣтѣ . ааронъ ,
пѣ , а бѣтѣ . егѣ глаши кѣ фара
онъ . И рече гдѣ къ моу сїи іааронъ
гла , аще рече тѣи фараонъ кѣ гла
гла . покажи тѣи знаменіе и ли
чѣдо . и рече тѣи братѣ тѣи ааро
нъ , вѣзми жѣзѣи и повѣрѣи прѣ фа
раонѣ , и прѣмѣжи емоу , и вѣдѣ
сїи . снѣ и зѣбѣщѣи моу сїи іааро
нъ прѣ фараона и прѣмѣжи емоу , и снѣ
творѣи тѣи зѣбѣщѣи снѣ іаковѣ .
Повѣрѣи ааронъ же зѣтѣ прѣ фараоноу ,
и прѣмѣжи емоу , и вѣдѣсїи .

Съзвѣже фараонъ въ сѣмѣхъ мѣдрѣца егѣ
петъ въ сѣмѣхъ , и въ сѣмѣхъ . сътворѣша
же въ сѣмѣхъ егѣ петъ въ сѣмѣхъ , чаровѣ
нѣмѣхъ своимѣхъ такожде . и поверго
ша кождо же златѣхъ своимѣхъ , и въ сѣмѣхъ
въ . и пожре же златѣхъ аароновѣхъ онѣхъ
же златѣхъ . Но укрѣпи сѣце фараонѣхъ ,
да не послѣдѣхъ нѣхъ , такоже гла
нѣмѣхъ . И рече гѣхъ мовсѣю , о тѣхъ
гѣхъ сѣце фараонѣхъ и не хощетъ ѡнѣхъ
спити людіи , и днѣхъ фараонѣхъ ,
златѣхъ , се бо тѣхъ неходѣхъ на во
ды , въ днѣхъ сѣхъ тѣхъ его на берегѣхъ
чѣхъ , и въ сѣмѣхъ же златѣхъ въ сѣмѣхъ
тѣхъ и не бѣхъ и не пробѣхъ въ сѣмѣхъ ,
и рече гѣхъ мовсѣю . Гѣхъ бѣхъ въ сѣмѣхъ
посла мѣхъ кѣхъ гла , ѡнѣхъ людіи
моѣхъ , да мѣхъ помолѣхъ въ сѣмѣхъ
нѣхъ , тѣхъ не послѣхъ до сѣхъ .
Сѣхъ гѣхъ петъ гѣхъ посѣхъ оубѣхъ , тако
ѣхъ гѣхъ . се азѣхъ оудѣхъ же златѣхъ ,
и же въ сѣмѣхъ моѣхъ въ сѣмѣхъ рѣхъ , и
спрохъ же сѣхъ въ сѣмѣхъ , и рѣхъ и же
въ сѣмѣхъ и змѣхъ , и въ сѣмѣхъ
рѣхъ , и не въ сѣмѣхъ егѣ петъ въ сѣмѣхъ
пити воды ѡнѣхъ . И рече гѣхъ мов
сѣю . рѣхъ ааронѣхъ братѣхъ моѣхъ . въ
сѣмѣхъ же златѣхъ тѣхъ и просѣхъ рѣхъ тѣхъ
на воды егѣ петъ въ сѣмѣхъ . и на рѣхъ и ,
и на въ сѣмѣхъ ааронѣхъ , и на въ сѣмѣхъ ,
и на въ сѣмѣхъ воды питиѣхъ нѣхъ , и на въ сѣмѣхъ
въ сѣмѣхъ , посѣхъ землѣхъ егѣ петъ въ сѣмѣхъ
въ сѣмѣхъ рѣхъ древлѣхъ и кѣхъ и менѣхъ .
Сътворѣхъ же тако мовсѣю , и ааронѣхъ ,
также посѣхъ нѣмѣхъ . въ
сѣмѣхъ же ааронѣхъ же златѣхъ своимѣхъ , но у
днѣхъ въ сѣмѣхъ рѣхъ префараонѣхъ .
и прѣхъ мѣхъ людіи его , и не пробѣхъ
въ сѣмѣхъ рѣхъ въ сѣмѣхъ , и рѣхъ
и же въ сѣмѣхъ въ сѣмѣхъ и змѣхъ . и въ сѣмѣхъ
смердѣхъ въ сѣмѣхъ , и не можѣхъ егѣ
пити воды ѡнѣхъ . и въ сѣмѣхъ
кѣхъ , посѣхъ землѣхъ егѣ петъ въ сѣмѣхъ .
Сътворѣхъ же и кохъ егѣ петъ въ сѣмѣхъ
въ сѣмѣхъ нѣмѣхъ своимѣхъ такожде .
Но же сѣхъ сѣце фараонѣхъ , и не послѣхъ
шѣхъ нѣхъ , такоже нѣмѣхъ рѣхъ гѣхъ .
обратѣхъ же сѣхъ фараонѣхъ . и прѣхъ въ
домѣхъ своимѣхъ , не положи сѣхъ сѣхъ въ сѣмѣхъ
мѣхъ . Ископѣхъ же въ сѣмѣхъ егѣ петъ въ сѣмѣхъ

и берегѣхъ рѣхъ и да пити , не можѣхъ
бо воды рѣхъ и пити . и не можѣхъ
сѣхъ днѣхъ поудѣхъ нѣхъ гѣхъ въ сѣмѣхъ .



ГЛА , и .
рече гѣхъ мовсѣю , въ сѣмѣхъ
кѣхъ фараонѣхъ , и рѣхъ егѣхъ .
сѣхъ гѣхъ петъ гѣхъ , ѡнѣхъ
людіи моѣхъ да мѣхъ помолѣхъ
сѣхъ . ѡнѣхъ не ѡнѣхъ
шѣхъ , се азѣхъ поудѣхъ прѣхъ въ сѣмѣхъ
жѣхъ мѣхъ . и се и змѣхъ рѣхъ жѣхъ ,
и въ сѣмѣхъ въ сѣмѣхъ кѣхъ моѣхъ
тѣхъ и въ сѣмѣхъ оудѣхъ тѣхъ нѣхъ , и
въ сѣмѣхъ тѣхъ . и въ сѣмѣхъ рѣхъ и
людіи тѣхъ нѣхъ , и въ сѣмѣхъ тѣхъ ,
и въ сѣмѣхъ тѣхъ , и на тѣхъ . и на мѣхъ
жѣхъ тѣхъ . и на людіи тѣхъ въ сѣмѣхъ
жѣхъ . И рече гѣхъ мовсѣю . рѣхъ
ааронѣхъ братѣхъ моѣхъ . просѣхъ рѣхъ
тѣхъ , и же златѣхъ тѣхъ на рѣхъ ,
и на неспѣхъ и на въ сѣмѣхъ . и въ сѣмѣхъ
жѣхъ на землѣхъ егѣ петъ въ сѣмѣхъ . Про
спѣхъ же ааронѣхъ рѣхъ на воды егѣ
петъ въ сѣмѣхъ , и въ сѣмѣхъ жѣхъ , и въ сѣмѣхъ
златѣхъ жѣхъ на землѣхъ егѣ петъ въ сѣмѣхъ ,
и похъ въ сѣмѣхъ жѣхъ егѣ петъ въ сѣмѣхъ .
Сътворѣхъ же сѣхъ въ сѣмѣхъ егѣ
петъ въ сѣмѣхъ , въ сѣмѣхъ нѣмѣхъ своимѣхъ , и
змѣхъ жѣхъ на землѣхъ егѣ петъ въ сѣмѣхъ .
Призвѣже фараонѣхъ мовсѣю и ааронѣхъ ,
и рече нѣмѣхъ . моли гѣхъ гла , да
женѣхъ ѡмѣхъ жѣхъ , и ѡ людіи мо
нѣхъ , и ѡнѣхъ людіи , да прѣхъ гѣхъ
положѣхъ . рече же мовсѣю кѣхъ фари
онѣхъ . златѣхъ нѣмѣхъ моѣхъ кѣхъ да моѣхъ
златѣхъ , и златѣхъ тѣхъ , и златѣхъ
тѣхъ , да похъ нѣхъ жѣхъ ѡнѣхъ ,
и ѡ людіи тѣхъ , и ѡ домоѣхъ въ сѣмѣхъ .
Но похъ въ сѣмѣхъ да охъ нѣхъ .
сѣхъ же рече оудѣхъ и рече тако тѣхъ гѣхъ
въ сѣмѣхъ . но да оубѣхъ тако нѣхъ въ сѣмѣхъ
рѣхъ гла . И въ сѣмѣхъ жѣхъ ѡнѣхъ
тѣхъ , и ѡ домоѣхъ въ сѣмѣхъ , и ѡнѣхъ ,
и ѡ рѣхъ тѣхъ . и ѡ людіи тѣхъ .
и въ сѣмѣхъ ааронѣхъ ѡ фараонѣхъ . и въ
зопи мовсѣю кѣхъ , охъ рече нѣхъ
жѣхъ , такоже сѣхъ фараонѣхъ .
Сътворѣхъ же гѣхъ , такоже рече мовсѣю ,
и въ сѣмѣхъ жѣхъ ѡ домоѣхъ нѣхъ ,

1880 51
1881 1882

ГЛА, 4.


 рече гѣ къ моуѣсѣю , вѣнниди
 къ фараонѣ , и рече ѣмѣ .
 Снѣ глѣтъ гѣ бѣ евреискѣи
 ѡпѣсти люди мои , да ми
 помолѣтсѣ . ѡчеши нехо
 щешѣи ѡпѣстити люди мои хѣ ,
 но нещѣ ихѣ оудръжѣши , се рече
 глѣ . на скотѣи твоѣхѣ вполѣхѣ , и
 на конѣхѣ , и на ослѣхѣ , и на вельблудѣхѣ ,
 и на говѣдѣхѣ , и на овцѣхѣ , смръти вели
 ку бѣло . И днѣ на створи себѣ азѣ
 в той часѣ междѣ скотѣи егѣпѣи
 ескимѣи , и междѣ скотѣи снѣхѣи и нѣ
 вѣхѣхѣ . и ни единое оумре стѣи
 вѣхѣхѣ скотѣи снѣхѣи и нѣ вѣхѣхѣ .
 И днѣ гѣ бѣ зарѣкѣ глѣ , вѣоутрѣ
 ни днѣ створи стѣ гѣ бѣ слово се на
 землѣи . И створи гѣ се слово на
 оутрѣи , и змре вѣсѣ скотѣи егѣпѣи
 ескимѣи , и ѡскотѣи снѣхѣи и нѣ вѣхѣхѣ
 неоумре ни единое . И днѣ же фараѣ
 и ѡскотѣи снѣхѣи и нѣ вѣхѣхѣ неоумре
 ни единое , ѡплача ерце фараонѣ ,

и не ѿпудити людіи . И рече бѣ къ
моуѣію іаѣроу гл҃а . вѣзми те
сѣбѣ полны рѣцѣ пѣпела пѣщнаго ,
да вѣсѣи плетѣи моуѣіи , кѣи бѣи прѣ
фараономѣ , и прѣмѣжѣи его .
И да вѣдѣтъ прѣ повсѣи землѣи ѣгѣ
петѣетѣи . И да вѣдѣтъ началѣхъ
и на екопѣхъ , гнѣи ныа еспрѣпы ,
бѣи кѣи началѣхъ , и на екопѣхъ ,
и повсѣи землѣи ѣгѣпетѣетѣи .
И вѣзѣмѣ пѣпелѣ пѣщныи прѣ фара
ономѣ , и вѣсыла моуѣіи кѣи бѣи , и
вѣыша гнѣи ныа еспрѣпы , горѣи цѣи .
начѣлѣхъ и на екопѣхъ . И немо
жѣхъ вѣдѣхъ еспрѣпы прѣ моуѣію
еспрѣповѣ радѣи . бѣыша вѣ еспрѣпы
на болѣхѣхъ , и на вѣи землѣи ѣгѣ
петѣетѣи . Ѡже еспрѣпы гѣ ерѣ
фараономѣ , и не послѣдѣи хѣи , іако
же побѣлѣ гѣ моуѣію . И рече гѣ къ
моуѣію вѣспѣлѣтѣ зѣлоу прѣ , еспрѣ
прѣ фараономѣ , и рѣи кѣи мѣхъ .
Сѣи глѣтѣ гѣ бѣи ѣвѣи бѣи .
ѿпудѣи людіи моѣ да мѣи помѣи
вѣи бѣи чѣстѣ . Ѡзѣи испѣцѣи вѣи кѣи
зѣи моѣ вѣи ерѣи тѣи , и рабѣи тѣи
и хѣи , и людіи тѣи хѣи , да ѣвѣи ,
іако и вѣи бѣи бѣи іакоже іако повсѣи
землѣи . И нѣи ѣвѣи пѣцѣи рѣи моѣ
и повѣи тѣи , и людіи тѣи и зѣи моѣ
мѣи , и потѣи вѣи вѣи .
И сѣи радѣи пощѣи вѣи , да
покажѣи тѣи кѣи тѣи моѣ . И іако
проповѣи тѣи іако моѣ повсѣи зе
млѣи . Ѡже ѣвѣи тѣи сѣи тѣи лю
дѣи моѣи , и не ѿпудѣиши и .
Сѣи іако испѣцѣи вѣи гѣи чѣстѣ ѣвѣи
гѣи мѣи вѣи . И іакоже вѣи вѣи
вѣи вѣи вѣи , и не гѣи дѣи іако
сѣи тѣи іако . И нѣи ѣвѣи по
тѣи сѣи сѣи вѣи екопѣи екопѣи ,
и вѣи ежѣи еѣи на полѣи . вѣи чѣи
и екопѣи , и іако еѣи на полѣи , іако
вѣи іако вѣи . пѣи тѣи
и на гѣи іако . Ѡвѣи вѣи
жѣи екопѣи іако фараономѣ .
вѣи іако екопѣи екопѣи вѣи ,
іакоже не прѣи іако вѣи ,
сѣи ѣвѣи екопѣи екопѣи на полѣи .
И рече гѣ къ моуѣію , простѣи рѣи

на бѣи , и да вѣдѣтъ гѣи повсѣи зе
млѣи ѣгѣпетѣетѣи , на чѣи , и на
екопѣи , и на вѣи тѣи землѣи .
Простѣи моуѣіи рѣи на бѣи , гѣи
дѣи глѣи гѣи , и гѣи , и гѣи
тѣи по землѣи . и на дождѣи гѣи
гѣи , повсѣи землѣи ѣгѣпетѣетѣи .
бѣи гѣи гѣи гѣи вѣи ,
и гѣи мѣи вѣи вѣи , іакоже не
вѣи сѣи вѣи вѣи . по не
и , и вѣи людіи вѣи . И вѣи
гѣи вѣи землѣи ѣгѣпетѣетѣи , іако
и до екопѣи , и вѣи іако на полѣи ,
и вѣи тѣи землѣи іако гѣи .
И вѣи дѣи по вѣи , сѣи гѣи ,
рѣи землѣи тѣи іако и вѣи вѣи .
хѣи сѣи іако вѣи вѣи гѣи . По
сѣи фараономѣ , и прѣи моуѣію ,
іако . и рече и іако , сѣи гѣи
дѣи , гѣи прѣи , іако іако
моѣи безѣи , моуѣію землѣи
кѣи дѣи прѣи гѣи бѣи ,
и гѣи , и гѣи на землѣи , и ѿпудѣи
и кѣи не прѣи прѣи .
Рече же іако моуѣію , іако іако іако
гѣи , и вѣи рѣи на бѣи кѣи
гѣи , и гѣи ѣвѣи , гѣи
и дождѣи не вѣи кѣи . И іако
кѣи , іако іако землѣи . тѣи
и рабѣи тѣи , вѣи іако и іако
ѣвѣи тѣи . дѣи іако іако
по вѣи еѣи , іако іако іако
іако вѣи вѣи . И іако
и фараономѣ іако , и вѣи рѣи
сѣи кѣи , и прѣи гѣи ,
и гѣи , и дождѣи не вѣи на землѣи
бѣи . вѣи фараономѣ , іако
прѣи дождѣи , и гѣи , и гѣи ,
и прѣи сѣи еѣи , и гѣи
гѣи ерѣи . и іако іако , Ѡже
іако ерѣи , іако іако , и не ѿпудѣи
сѣи сѣи іако , іакоже глѣи гѣи
къ моуѣію . Глѣи , іако .



рече гѣ къ моуѣію гл҃а , вѣи
и іако фараономѣ . Ѡзѣи вѣи
ѣвѣи ерѣи ерѣи , и іако
іако іако , іако прѣи
знаменѣи сѣи на іако .

КНИГНЪ В МОУСІОВЫ •

福 壽

Y¹⁰ 03

• ۲۷۰ ۱۵

↓¹⁰⁰ 100

мѣсто
и

Γ_{AA}^B, A_1^B

И рече гѣ къ моуѣсію , неще еді
кредѣ приидѣхъ на фараона ,
ниа егѣпетѣ , ни посемѣ ѿ
пѣстимѣ бѣи . Егда же ѿ
пѣстимѣ бѣи , то не стѣ
ни мѣнемѣ нзженетѣ бѣи . Глн оу
бо оплн твоуши людемѣ , да испро
сятѣ . оуѣсѣда , нженн оуѣсѣды
своимѣ , стѣсѣды златѣ , нереверны
нризы , гѣ бо даатѣ блгѣ людемѣ
своимѣ , предѣгѣптаны , н даша
имѣ . Іакжеже моуѣсн великѣе бысть
вѣло предѣгѣптаны , н предѣфа
раономѣ , н предѣмѣхмй его , н пре
очнма вѣхѣ людн . Нрече моуѣсн
еще глетѣ гѣ . вѣполнощи азѣ
принѣхъ посредѣ егѣпта , ин мретѣ
вѣсѣ првенечѣ вѣземанн егѣпетѣн
ѿпрвенцѣ фараонова еже стѣднѣ
напрѣтѣ , да же допрвенцѣ рабынн
нже оужерновѣ , н допрвенцѣ всего
екотѣ . Нбѣдетѣ вѣпла великѣ по
вѣсн земанн егѣпетѣстѣн . Іакѣеже
небѣ , ннщевѣ ктѣмѣ небѣдетѣ .
оуѣсѣхѣ еѣхѣ инлѣвѣхѣ . неѣ
вѣкомлетѣ ннпесѣ нзѣкомѣ своимѣ
ѿчлѣ . н доекотѣ , доуѣрши елн
ко пролавити гѣ , междѣ егѣпта
ны , ннѣмн инлѣвын . н вѣсклн
кнѣтѣ вѣн оѣроцы енкѣмнѣ . н по
клѣнѣтѣ мнѣ глѣще , ѿн дн ты
нвсн людѣ твои , нхже ты вѣднши
посѣмѣ ѿнѣхъ . Нзшед же моуѣсн
ѿфараона стѣгнѣвомѣ . Нрече гѣ
къ моуѣсію , не послѣшаѣтѣ вѣсѣ фа
раонѣ , доуѣмножѣ знаменннчѣ
дѣлѣ вѣземанн егѣпетѣстѣн . ѿ
ѣсн же іаѣронѣ , стѣтѣорнша знаме
ннѣ нвсн чюдеса сн прѣфараономѣ
нѣже стѣчн гѣ еѣце фараоново , н не
хотѣ ѿпѣстннн снѣвѣ инлѣвѣхѣ
ѿземанн егѣпетѣскѣ .

ГЛА, БІ.

Н речегыблѡу сѣю ; ѿаѣрѣхъ ,
всѣ землѣ егѣпетскѣмъ гла .
и въ сѣи вамъ началомъ сѣи .
прѣвѣи бѣдетъ вамъ въ
мѣхѣхъ лѣтъ . рцы къбѣе
мхѣснмъ снѣгъ и лѣсъ гла . въ ; і ;
мѣа сего да прѣиметъ кождо оубѣ на
домъ ; къѡтѣство свое . оубѣ на
домъ . ѡщелѣже мѣло ихъ естъ
къдо мѣ , ѿако недокѡлѣмъ въ пѣ на
оубѣ , да прѣиметъ съ сѣвою сѣвъ да
блѣжнего своего , почнѣлъ дѣе , ко
ждо доволное себе , съчлѣтѣ . на
оубѣ съвершено , мѣже скаполъ , не
порочно не дѣлолѣтно ; ѡагнѣтъ ,
и ѡкозѣнцѣ прѣимѣте . и да въ дѣ
бамъ съблѡдено , даже до чѣтѣхъ ерпаго
на дѣлѣтѣ дѣе мѣа сего , и да коло
пѣ , бремѣнѣе събѣе въ раснѣхъ и лѣ
во ихъ къбѣе чѣрѣхъ . и прѣимѣтъ ѡкрѣ
ви , и по мѣжѣтъ на оубѣ по дѣю и на
прагахъ , и къдо мѣхъ , еѡже съ
нѣдѣлѣтъ внихъ сѣи пощѣ мѣа тѣа
печѣна огнѣмъ . и ѡ прѣснокъ събѣ
лѣтѣнцѣю , сънѣдѣлѣтъ . и не съ
нѣбѣте ѡнихъ чѣрѣко , ни же събѣрѣно
въ кодѣ , и не печѣно огнѣмъ . събѣ
коу съногами , и съвоу трѣвою . и не
оубѣлѣнѣте ѡнегѣ . ни чѣпоже на зѣоу
трѣ . и коу стѣи не въ крѣшѣте ѡнегѣ ,
къвоу трѣви же оубѣлѣнѣи сѣшѣи ѡнегѣ
рѣно , огнѣмъ съжѣте . и тѣко
мѣстѣи бѣдѣте ѡнегѣ , чѣсѣа къшѣ
прѣпоѣа на , и сапоѣи къшѣи на коѣ
къшѣхъ , и же зѣа къшѣи въ рѣкъ хъ
къшѣхъ . и не нѣбѣте събѣчѣнѣи
сѣко , пѣхъ лѣсъ гнѣ . и прѣи дѣ
землѣ егѣпетскѣю : сѣи пощѣи оу
бѣи въ аѣсѣ къбѣе въ землѣ егѣ
петскѣмъ гла . и ѡако до копѣа . и въ
въ хъхъ бѣоу хъхъ егѣпетскѣхъхъ съ
тѣкоу ѡищѣнѣе аѣтѣхъ . и да въ дѣ
крѣоу вамъ въ зѣи мѣнѣе на до мѣхъ .
книхъхъ же въ бѣдѣте тѣмо , и оу зѣ
крѣоу покрѣю въ , и не бѣдѣте въ въ
вѣда погнѣнѣти , еѡ оу бѣи землѣ
егѣпетскѣю . и да въ дѣте вамъ
дѣе сѣи въ пѣмѣхъ , и чѣте прѣзѣнѣи
гѣ въ рѣдѣхъ къшѣхъ , зѣко нѣи нѣвъ
чно , прѣзѣнѣте зѣи оубѣи .

КНИГН В МОУСІОВЫ .

67 43 11
55 50 11

1. ^шуло
 2. н
 3. н
 4. н
 5. н
 6. н
 7. н
 8. н
 9. н
 10. н
 11. н
 12. н
 13. н
 14. н
 15. н
 16. н
 17. н
 18. н
 19. н
 20. н
 21. н
 22. н
 23. н
 24. н
 25. н
 26. н
 27. н
 28. н
 29. н
 30. н
 31. н
 32. н
 33. н
 34. н
 35. н
 36. н
 37. н
 38. н
 39. н
 40. н
 41. н
 42. н
 43. н
 44. н
 45. н
 46. н
 47. н
 48. н
 49. н
 50. н
 51. н
 52. н
 53. н
 54. н
 55. н
 56. н
 57. н
 58. н
 59. н
 60. н
 61. н
 62. н
 63. н
 64. н
 65. н
 66. н
 67. н
 68. н
 69. н
 70. н
 71. н
 72. н
 73. н
 74. н
 75. н
 76. н
 77. н
 78. н
 79. н
 80. н
 81. н
 82. н
 83. н
 84. н
 85. н
 86. н
 87. н
 88. н
 89. н
 90. н
 91. н
 92. н
 93. н
 94. н
 95. н
 96. н
 97. н
 98. н
 99. н
 100. н

601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619
 620
 621
 622
 623
 624
 625
 626
 627
 628
 629
 630
 631
 632
 633
 634
 635
 636
 637
 638
 639
 640
 641
 642
 643
 644
 645
 646
 647
 648
 649
 650
 651
 652
 653
 654
 655
 656
 657
 658
 659
 660
 661
 662
 663
 664
 665
 666
 667
 668
 669
 670
 671
 672
 673
 674
 675
 676
 677
 678
 679
 680
 681
 682
 683
 684
 685
 686
 687
 688
 689
 690
 691
 692
 693
 694
 695
 696
 697
 698
 699
 700
 701
 702
 703
 704
 705
 706
 707
 708
 709
 710
 711
 712
 713
 714
 715
 716
 717
 718
 719
 720
 721
 722
 723
 724
 725
 726
 727
 728
 729
 730
 731
 732
 733
 734
 735
 736
 737
 738
 739
 740
 741
 742
 743
 744
 745
 746
 747
 748
 749
 750
 751
 752
 753
 754
 755
 756
 757
 758
 759
 760
 761
 762
 763
 764
 765
 766
 767
 768
 769
 770
 771
 772
 773
 774
 775
 776
 777
 778
 779
 780
 781
 782
 783
 784
 785
 786
 787
 788
 789
 790
 791
 792
 793
 794
 795
 796
 797
 798
 799
 800
 801
 802
 803
 804
 805
 806
 807
 808
 809
 810
 811
 812
 813
 814
 815
 816
 817
 818
 819
 820
 821
 822
 823
 824
 825
 826
 827
 828
 829
 830
 831
 832
 833
 834
 835
 836
 837
 838
 839
 840
 841
 842
 843
 844
 845
 846
 847
 848
 849
 850
 851
 852
 853
 854
 855
 856
 857
 858
 859
 860
 861
 862
 863
 864
 865
 866
 867
 868
 869
 870
 871
 872
 873
 874
 875
 876
 877
 878
 879
 880
 881
 882
 883
 884
 885
 886
 887
 888
 889
 890
 891
 892
 893
 894
 895
 896
 897
 898
 899
 900
 901
 902
 903
 904
 905
 906
 907
 908
 909
 910
 911
 912
 913
 914
 915
 916
 917
 918
 919
 920
 921
 922
 923
 924
 925
 926
 927
 928
 929
 930
 931
 932
 933
 934
 935
 936
 937
 938
 939
 940
 941
 942
 943
 944
 945
 946
 947
 948
 949
 950
 951
 952
 953
 954
 955
 956
 957
 958
 959
 960
 961
 962
 963
 964
 965
 966
 967
 968
 969
 970
 971
 972
 973
 974
 975
 976
 977
 978
 979
 980
 981
 982
 983
 984
 985
 986
 987
 988
 989
 990
 991
 992
 993
 994
 995
 996
 997
 998
 999
 1000
 1001
 1002
 1003
 1004
 1005
 1006
 1007
 1008
 1009
 1010
 1011
 1012
 1013
 1014
 1015
 1016
 1017
 1018
 1019
 1020
 1021
 1022
 1023
 1024
 1025
 1026
 1027
 1028
 1029
 1030
 1031
 1032
 1033
 1034
 1035
 1036
 1037
 1038
 1039
 1040
 1041
 1042
 1043
 1044
 1045
 1046
 1047
 1048
 1049
 1050
 1051
 1052
 1053
 1054
 1055
 1056
 1057
 1058
 1059
 1060
 1061
 1062
 1063
 1064
 1065
 1066
 1067
 1068
 1069
 1070
 1071
 1072
 1073
 1074
 1075
 1076
 1077
 1078
 1079
 1080
 1081
 1082
 1083
 1084
 1085
 1086
 1087
 1088
 1089
 1090
 1091
 1092
 1093
 1094
 1095
 1096
 1097
 1098
 1099

4 AD 83

нарѣчь твоенъ , и поминаніе преоуди
ма твоема . ꙗко да вѣдѣтъ законъ
тъ твоу естъ хъ твоихъ , рѣкою бо
крѣпкою изведе тѣа тѣ егѣпта .
И на вѣдѣши законъ сенъ . въ время
подобно . ѿ днѣ до днѣ , и вѣдѣтъ
егда вѣведѣтъ тѣа тѣ бѣ твои въ зе
млю хананенскъ , ꙗкоже естъ калѣла
ѿцемъ твоимъ , и да естъ ю тебѣ .
ѿвѣдѣши все ѿверзѣюща оутро
бѣ , мѣжескъ полѣ тѣ , все ѿверзѣ
юща оутробѣ , ѿста дѣи ѿвѣстѣ
тѣихъ , и ꙗкоже вѣдѣтъ мѣже
ска полѣ остиши тѣ . все ѿверзѣ
оутробѣ ося , и змѣниши оуцѣю
ащелн и змѣниши , то и змѣни
и вѣстѣ первенецѣ тѣхъ снѣхъ твоихъ
данъ бѣвши . ѿщеже въпрашае
тѣа сѣ тѣ твои посѣмъ глѣ , что е
есть . то речеши кѣнемъ , ꙗко рѣ
кою крѣпкою , изведе насѣ тѣ , ѿзе
мѣ егѣпетскѣ . ѿ домѣ рабаго .
Егда бо ожестоуѣ фарѣонъ . и ѿ
пѣсти тѣ насѣ , и зѣи тѣ всѣа перве
нцѣ земаи егѣпетскѣ , ѿперве
нцѣ чѣи до первенцѣ сѣкѣтѣ . Сего
ради азѣ покладѣю тѣхъ тѣ . все
ѿверзѣи оутробѣ мѣжескъ полѣ тѣ
да вѣсѣ первенцѣ снѣхъ моихъ извѣ
ваю . И да вѣдѣтъ въ знаменіе на
рѣчь твоенъ , и не ослабѣно преоуди
ма твоема . рѣкою бо крѣпкою изве
де насѣ тѣ извѣ егѣпта . Егда же ѿ
пѣсти фарѣонъ люди , не вѣде ихъ
тѣ пѣмѣ , земаѣа фланетскѣ ,
ꙗко бѣи зѣ бѣше . Рече бо тѣ , да не
когда раскѣсѣа людѣи вѣдѣше раѣ
и вѣзвѣрашѣа въ егѣпѣ . И ѿвѣ
де бѣа люди пѣмѣ , въ пѣстѣи
къ тѣмъ морю . пѣтѣ же колѣ
на извѣдѣи снѣхъ и нѣкѣ ѿ земаѣа
егѣпетскѣа . И зѣи тѣ моу сѣи
кѣи іосѣфѣи сѣвою , кѣа тѣвою
бѣ за кѣа іосѣфѣи снѣи інѣкѣи глѣ .
въ пѣстѣи нѣи , и мѣе пѣстѣи
вѣстѣ тѣ бѣ , да и знесѣи ѿ тѣхъ
кѣи моу сѣвою . Бѣ зѣи тѣ же
сѣа снѣхъ інѣкѣи , ѿ сѣа хѣа , и ѿ
пѣи сѣа въ оу дѣи при пѣстѣи .
бѣ же въ зѣа снѣхъ въ дѣи сѣа

НН	КВ
И	АБ
ЕЗЕА	МД

Y^{us} 10 03

А
 ЕННА КР
 Д М
 НН
 А МО
 В МО
 Н
 У
 Н
 А

и твою, простри рѣку твою на море, и прострѣтъ и дастъ воцѣпѣти вода, и надѣкрѣетъ египтъ ны. и колесницаже и всадники. Прострѣже мѡисѣи рѣку на море, и оустроиша вода ко днѣ на мѣсто свое, предѣлѣмъ. Египтянеже въбѣжаша по водою, и не въспрѣтъ египтъ ны посреде моря, и обратѣвшися вода покрѣи колесница и всадники, и всю силу фараоновъ, идущю въ слѣдъ ихъ въ море, и не ооста ѡни ни едины. Сноуже и левы проидоша по сѣхъ посреде моря. водаже не стѣна бысть о дѣсно, и стѣна о шую, и избави гѣ ила въ днѣ о изрѣки египетски. И видѣша снѣже и левы египтяны и змерша при краи моря, видѣвшеже рѣку великую, иже сътвори гѣ египтяномъ поубоившеся люде гѣ, и въбѣжаша въ, и мѡисѣю оудѣлѣи его. И тогда възопи мѡисѣи, и снѣже и левы пѣсню сѣю гѣи, и рекѡша гл҃юще.

Гл҃а, еи.



И мѣ гѣи славно бо и прославиша, и конѣ и всадники въ бѣрже въ море. Помощни и покровитель бысть мнѣ въ спасеніе. Се бѣ и прославилю и, въ ѡца моего и въ знѣхъ и, гѣ въкрѣшиа брани, гѣ и мѣмъ. Колесница фараоновы, и снѣхъ его въ бѣрже въ море, и избраныи всадники и трѣпачи, погнѣи въ чремени моря, пѣчиною покрѣи ихъ, и пограбѡша въ глѣбѣни въско камень. десница твоя гѣи прославиша въ крѣпости. десница твоя рѣка гѣи стѣнуши враги, и множе славы твоея, въспрѣтъ еси въ поспѣти, и посла гнѣвъ свой, и поистѣ ихъ ико стѣбѣи, и рѣхѡмъ іарѣи твоея растѣпнѣа вода. оудѣ стѣнѣа іако стѣнѣа воды, оудѣ стѣнѣа болны посреде моря. рече краіи въ поспѣи гѣи раздѣлю и корнѣи, и поспѣи дѣхъ мою, оудѣи мечѣи мои, и пообладѣи рѣку мою. Послаи еси дѣхъ твой, и покрѣи ихъ

море. и пограбѡша іако олово въ водѣхъ земли. Кто подобенъ тебѣ въ боѣхъ гѣи, кто подобенъ тебѣ, прославленъ въ спѣхѣхъ дѣи, въ славы твояи чюдеса. Прострѣ десница твоя, и пожрѣи землю. и настави еси правдою твоею люди твоя еи, іаже и избави. оудѣи еси крѣпостию своею, въ боѣхъ тѣхъ твоихъ. Слабишаже іазицы и прѣгнѣвѣаша, болѣзнь прѣиша жнѣшѣа въ флѣнѣи мѣхъ. Тогда потѣшѣа еи въ домѣи, и кнѣзи моѣи и пѣи, прѣи гѣи ихъ прѣпѣи. Растѣшѣа еи жнѣшѣи въ ханаи, нападе на нѣи страхъ и прѣпѣи. величѣи мѣи твоя до оукамениа тѣа. дондеже проидоша люде твоя гѣи, дондеже проидоша люде твоя еи, и хѣи еи. въ бѣдѣ насади въ горѣхъ до спѣи твоего. въ готѣеи жнѣи твое, еже стѣла гѣи, стѣи гѣи, еже оудѣи тѣхъ твоихъ въспрѣи въ кнѣи, и на въ кнѣи, еже іако въспрѣи конѣ фараоновъ, и колесницами, и всадники въ море, и наведе на нихъ гѣ вода морѣхъ. Сноуже и левы проидоша по сѣхъ посреде моря. Поистѣ мѡисѣи снѣи и левы ѡ моря чрѣи, и въведе и въспрѣи еи. и идѣхъ три дни въспрѣи, и не оверѣиахъ воды пѣи. Прѣидошаже въ мѣрѣ, и не можахъ пѣи воды ѡ мѣрѣ, горѣа бо бѣ. сего ради наречѣа и мѣи тѣи то мѣи горѣи, и пропѣи люде на мѣи гл҃юще, что пѣи. възопиже мѡисѣи кѣхъ, и покажѣи гѣ древо, и въложи и въ водѣхъ поудѣи. И бѣи положѣи оу правѣи и сѣдѣи, и пѣи его и сѣи, и рече. и сѣи оудѣи гл҃ѣи твоего, и оудѣи предѣи гѣи твояи, и на вѣи заповѣи его, и сѣи гл҃ѣи оправдѣи его. великъ болѣзнь іаже наведехъ египтяномъ, и наведе на нѣи. іаже бѣи гѣи и сѣи тѣа. И прѣидоша въ величѣи, и въ тѣи, и въ

Уло 131
маи 11

ири 11

ири 11

КНИ́ГНѢ МОУСІ́ОВЫ •

нспічника в'оду, н о, спієблін фін
ніко, н ополчішиа тїхпривоа .

ΓΔΔ, ΣΙ.

[illegible]

бѣхашѣ • быстьже вечеръ , прїи
доша крастїи , и покрыша всѣ по
ли • заоутраже ослѣдующи ростъ
около поля , и се налицы пѣстыи ,
ико есмѣ бѣло акн ледѣ на землї •
оузрѣвше же снѣге и нлєвы , рече дрѣ
кѣ дрѣхъ , что се естъ • невѣдаху
во что се естъ • речеже моуїейскїи ,
се хлѣбъ , иже дастъ гѣмъ стїи кѣ ,
и се слово еже обѣщѣ гѣ , стверѣте
ѡ него кождоу , вѣскѣи гоморѣ , на
глахъ почнелѣ дѣлѣвашихъ , кождо
бастъ • едомашнии мѣи стѣи
рѣи • и стѣи творїиша тако снѣге
и нлєвы , и стѣи рѣиша ѡ вѣ много ѡ вѣ
мѣло , в мѣрѣ кождо гоморѣ свои , и
не извѣстѣ оу негоже много , и не до
стѣи оу негоже мѣло , кождо еликоже
бѣ ему стѣи • и рече моуїейскїи ,
никтоже до стѣи стѣи на оутрѣи ѡ
него , и не послѣдѣиша моуїей , но
остѣиша дрѣзїи ѡ него на оутрѣи ,
и стѣи нлєа чрѣки и вѣ вѣ мерѣи •
оскорбїи же ел на нѣ моуїей , и забрѣ
рано рано кождо до стѣи точное ему ,
идѣ же оу грѣшнїице , рѣи лѣи •
быстьже вѣднѣ шестїи , и стѣи рѣи
шѣ до стѣи точное свѣдѣо дѣа гоморѣ
вѣднѣ , кождо , прїи доша же
вїи кѣи сонѣи , и повѣдѣиша моуїей
• речеже моуїейскїи мѣи , се естъ
слово еже глѣ гѣ , свѣдѣи по кѣи стѣи
гѣ • оутрѣи елико аще и не пѣи стѣи ,
пѣи стѣи , и елико аще свѣи рѣи , свѣи
рѣи , все же и извѣи точное остѣи вѣи
вѣи кровѣ , на оутрѣи • и остѣи вѣи
шѣ до оутрѣи , икоже заповѣдѣи мѣи
моуїей • и не вѣи мерѣи , и чѣи вѣи
не бысть вѣи мѣи • речеже и мѣи
моуїей и дѣи стѣи днѣ • естъ вѣи свѣдѣи
по кѣи стѣи гѣ днѣ • не ѡбѣи рѣи стѣи на
по лѣи • шѣи стѣи вѣи днѣи дѣи стѣи рѣи стѣи ,
и вѣи стѣи мѣи днѣи свѣдѣи • не ѡбѣи рѣи стѣи
стѣи вѣи мѣи • быстьже вѣи стѣи мѣи
днѣ , и доша и вѣи стѣи стѣи рѣи , и не
ѡбѣи рѣи шѣи • речеже гѣи моуїей ѡ вѣи ,
до кѣи стѣи не хѣи стѣи послѣи шѣи стѣи за по
вѣи стѣи мѣи хѣи , и за кѣи стѣи мѣи стѣи бѣи
стѣи • гѣи бѣи дѣи вѣи стѣи днѣи свѣдѣи ,
вѣи гѣи рѣи дѣи вѣи стѣи вѣи днѣи шѣи стѣи

[illegible]

AKH
NOA

А КРН И

БНРА М

КНИГН В МОУІОВЫ •

стѡахѹ вѣдѣстѣи пригорѣхѣи .
 речеже тѣишаже мѡвсѣи глаголюще , сѣи
 іѡдорѣ тѣесть тѣи и дѣти ктѣебѣ ,
 и жена тѣи , нѡба сѣи тѣи сѣи .
 и зѡи деже мѡвсѣи прѣтѣи тѣесть
 своѣмѣ , и поклони сѣмѣ , и цѣлова
 и , и пыталѣ дѣтѣ дѣтѣ зѣрѣи ,
 и вѣведѣ и мѡвсѣи вѣдѣи , и не повѣ
 да мѡвсѣи тѣесть своѣмѣ , вѣе елико
 стѣи тѣе фараѡнѣ , и егѣптѣи
 и нѣа радѣ . и вѣе прѣдѣ и мѣе же бѣи
 на вѣи . и нѣко и зѣбѣи хѣ тѣи вѣи
 фараѡнѣ , и вѣи егѣптѣи .
 и нѣи же сѣ іѡдорѣ кѣи вѣи , и же
 стѣи тѣе стѣи , и ко и зѣбѣи тѣ
 и хѣ вѣи егѣптѣи и вѣи фараѡнѣ .
 и рече иѡдорѣ лѣи тѣе тѣ
 и же и зѣбѣи и зѣи егѣптѣи ,
 и зѣи фараѡнѣ . и нѣи вѣи тѣ
 и ко великѣе тѣе тѣ , и че вѣи вѣи ,
 сѣи радѣ и ко на лѣи шани и хѣ вѣи
 и мѣ тѣ . и положѣ іѡдорѣ тѣесть
 мѡвсѣи вѣи , вѣе же же и нѣи .
 и рече и зѣи , и вѣи стѣи и нѣи
 вѣи стѣи хѣи стѣи тѣе мѡвсѣи
 вѣи , прѣи . и вѣи тѣе по сѣи
 на вѣи . сѣи мѡвсѣи , сѣи и
 и нѣи . стѡахѹ же прѣи вѣи вѣи
 и нѣи , вѣи и нѣи вѣи . и нѣи
 же тѣе мѡвсѣи вѣи іѡдорѣ , вѣе
 елико тѣи стѣи и нѣи . и рече и нѣи
 стѣи тѣи и нѣи , по чѣи тѣи
 едѣи стѣи , и вѣи и нѣи прѣи
 тѣи , вѣи и нѣи вѣи . рече же
 мѡвсѣи тѣе , по нѣи при хѣи
 и нѣи кѣи , вѣи и нѣи сѣи
 вѣи , едѣи же вѣи и нѣи прѣи ,
 и при хѣи кѣи , разсѣи и нѣи
 и нѣи . и нѣи , по повѣи и нѣи
 вѣи , и зѣи егѣи . рече же тѣе
 мѡвсѣи вѣи кѣи , не прѣи тѣи
 и нѣи стѣи , сѣи разсѣи и нѣи
 и нѣи тѣи и вѣи и нѣи , и же
 стѣи , тѣи кѣи стѣи стѣи , и не
 вѣи и нѣи тѣи и нѣи .
 и нѣи же послѣи менѣ , да стѣи
 тѣи , вѣи вѣи стѣи . вѣи
 тѣи и нѣи и же кѣи . и нѣи
 стѣи и нѣи кѣи . и вѣи вѣи
 и нѣи повѣи и нѣи , и зѣи егѣи .

и поведеши мѣхъ плъти ѿ него, вѣла же поидутъ, и двѣдѣся ѿже съѣтъ корѣи, аплѣи и зберѣ себѣ ѿ всѣхъ людіи мѣхъ снѣлы, бѣа бо ащѣхъ сѣла . мѣхъ прѣкѣдны . и не на бѣдѣщаа велѣнїа . Прѣстѣви же на днѣи мѣхъ плѣщники и соплники, и плѣщныи десѣтники, и десѣтники, и кнѣи гоцѣа, дѣсѣдѣхъ а повѣа часѣи, а рѣчѣ оу снѣлаа, донесѣхъ до плѣе малыа же сѣдѣи дѣсѣдѣхъ они, ноу малыа тѣи прѣдѣа . и попомогѣхъ тѣа . ѿще съѣтворѣши слово сѣ, оукрѣпѣи тѣа бѣтъ . и вѣзможѣши сѣлѣжнѣи, и вѣи людіе прѣидѣхъ въ сѣкоѣ мѣсто кождо смирѣтъ . Послѣдѣа же мѣвѣи гласа плѣстѣа сѣоѣго, и съѣтворѣи сѣе елѣи корѣемѣхъ . и зберѣ мѣвѣи мѣхъ снѣлы ѿ всѣго іѣла . и съѣтворѣи а на нѣи мѣхъ плѣщники и соплники, и плѣщныи десѣтники и десѣтники, и кнѣи гоцѣа, и сѣдѣхъ людіемѣ повѣа часѣи . всю же рѣчѣ оу снѣлѣю приносѣша къ мѣвѣю, а малыа же сѣи сѣлѣше . ѿплѣстѣи же мѣвѣи плѣстѣа сѣоѣго , и ѿи де въ сѣкоѣ зѣлаю .

ГЛА, АІ:



И ꙗже прѣпїаго нꙗзшествїа
сповѣ и ѿлекъ ѿ земли егѣ
петлѣкїа, кїїндѣ, прїи
доша въ пѣствїю снїаи
скїю, и въздвїгоша сѧ ѿ
рафїдїа, и прїидоша въ пѣствїю
снїаи скїю. и епта пѣ и ѿ прѣмо го
морѣ. " ѿ до сїи же въ збїи на горѣ
вїїю, и въ збїи бѣ ѿ горы глѧ. сї
цѣ глѣши домъ іакѣаю, и повѣждѣ
спомѣ и ѿ лѣвомѣ. сѧ мнѣ дїи те еѧ
ко еѧткѣ рїхѣ егѣ пїаи номѣ, и въ з
бїи іакѣ на крїаѣ брїи, и прїведѣ бї
кѣевѣ. " и нїѣ ꙗцѣ послѣшїи еѧ
послѣшїи те глѣса мѣго, и на вѣдї
те зѣвѣтїи мѣи. бѣдѣтїи людіе
сѣцѣ ѿ лѣвѣхѣ нꙗзбїи, моѧ бѣ еѧтї
всѧ земля. " вѣже бѣдѣтїи мнѣ црѣ
кѣе сѣиїе, и нꙗзбїи еѧтїи. снѣ слѣбе
сѧ дѧтѣшїи еѧтїи и ѿ лѣвомѣ. прїи
ше дѣтїи мѣи, въ збїи вѣдѣтїи
людіи, и рече, и нꙗзбїи еѧтїи
всѧ слѣбѣ снѣ, іаже зѣвѣшїи бѣи.

+ - а п е і р в

КНИГѢ МОУСІЮВЫ •

твоего, нежелан домъ ближнего
твоего, ни села его, ни раба его,
ни рабыни его, ни вола его, ни осла
его, ни всего скотла его, ни все ели
ко ближнего твоего. вснже людѣе
смотрѣху гласа неслѣщѣ, и гласа
трезнаго, и горѣху и дрѣху, и оу
волашася вси людѣе стѣаша подаль.
И рекъша мѡуѣи глн пѣснми, да
не глѣтѣ кнѣ бѣ данекогда оумре.
рече же нмѡ мѡуѣи оуповѣште небомъ
теса неслѣщеніабо ради. принде бѣ
квѣмѣ, ꙗко да бѣдетѣ спрѣхѣте его
въ вѣсть, да не сѣтѣхъ вы. Стоа
ху же вси людѣе подаль. мѡуѣи же
вниде въ мѣстѣ, и дрѣже бѣше гѣ.
И рече гѣ къ мѡуѣи. се рцы домъ ꙗко
влю. и вѣзвѣстѣи снѡмѣ ꙗнлевѣмъ.
вѣи дрѣстѣ, ꙗко снѣе глѣхѣ квѣ.
дане стѣвори тѣ сѣвѣ еамн богѡвъ ере
бреныхѣ, и богѡвъ златыхѣ нестѣ
творитѣ самн сѣвѣ. Олѣтѣара стѣ
земан, да стѣвори тѣмн. и положи
тѣ нанѣмѡ, все стѣжеженіа неспѣснѣа
баша. овѣца, и пѣлѣца баша, на
всѣакомѣ мѣстѣ. и дрѣже нареку
ѣма мое, тѣи и прѣидѣхѣтѣ, нѣла
гослѡбѡу тѣа. Ѵще же олѣтѣарѣ
ѡкаменіа стѣтвориши мнѣ, да не гла
днши его стѣчиюмѣ, стѣчию бо свое
ѣще възложѣши на, тѣо осквернѣи
ши и. да не стѣхѡднши на столѣа
олѣтѣара моего, ꙗко да не ꙗвиши
оскверненіа своего нанѣмѣ.

Глѣ, ꙗко.



ѡправданіа нехѡды поло
жи прѣ нмн, ꙗще прѣтѣа
жеши рѣ еврѣннѣ, шестѣ
лѣтѣ дати рабѡмѣтѣ. а вѣ
е мое лѣтѣ ѡпѣстѣиши его
свѡбѡдѣтѣхѣ. Ѵще самѣ едѣнтѣ
внидетѣ тѣо едѣнтѣ и зѣдетѣ, ꙗще
ли и женѣ внидетѣ снмѣ, тѣо и же
на ѡидетѣ снмѣ. Ѵще ли господѣи
дѣстѣ емѣ женѣ, и родитѣ емѣ снѣ
или дѣщерѣ, женѣ и дрѣтѣи рабѡмѣ
господнѣхѣ, а еамѣ едѣнтѣ. да ѡи
детѣ. Ѵще ли ѡвѣща вѣ рабѣ
речѣтѣ, възлюбѣи гдѣа моего и же
нѣ мою и дрѣтѣи мои. не ѡхѡжѣхѣ

свѡбѡдѣтѣ. да прѣидѣ и господѣи его
прѣсѣдѣще бжѣе. тогда же прѣидѣ
его прѣ дрѣри на столѣа, и да прѡвѣтѣ
тѣи тѣ емѣ оухо гдѣи его шнломѣ,
и да рабѡмѣтѣ емѣ вѣвѣкн. Ѵще
кто прѡдѣстѣ свою дѣщерѣ рабѣи,
и да не ѡидетѣ, ꙗкоже ѡхѡдѣтѣ
рабѣи. ꙗще же не оугодитѣ прѣ
оуѣиа господнѣа своего ꙗже емѣ по
мыслѣнѣ обѣща, да ѡпѣстѣи ѡ.
и зѣидѣ же чѡже емѣ гдѣи да не прѡдѣ
етѣ еа, понеже погорѣ еѡ. Ѵще ли
еи ѡвѣмѣ обѣща еа, по оуѣвлѣ
нѣи дѣщерѣи да стѣтвори тѣ еи. ꙗще
ли ннѣ понѣмѣтѣ сѣвѣ, и по тѣрѣбнѣа
и рѣзѣи нѣвѣно еа дѣстѣ еи. не оуѣ
нши тѣ, ꙗще ли сѣго тѣо не тѣ
ри тѣ еи, да ѡидетѣ вѣсѣбнѣи тѣ
не. ꙗще же кого кто оудѣритѣ оу
мретѣ, смѣртѣю да оумре и тѣи.
Ѵще ли нехѡтѣа, но бѣ вѣдетѣ прѣ
далѣ вѣрѣцѣ его, тѣо да мѣтѣи мѣ
етѣ, вѣже вѣжнѣтѣ тѣа оуѣи
внѣ. Ѵще ли кто и рѣложитѣ оуѣи
тѣи ближнего своего оуѣи, прѣвѣ
тѣетѣ къ олѣтарѣ, и ѡ олѣтарѣа мо
его вѣзметѣа оумретѣи. и же не
ѡцѣа своего, или мѣтѣ. смѣртѣю да
оумретѣ, и же ꙗще кто зло рѣчитѣ
ѡцѣа или мѣтѣи смѣртѣю да оумре.
и ꙗще кто оукого оуѣрѣдетѣ снѡвѣ
и лѣвѣ, не оудолѣвѣтѣ сѣмѣ прѡдѣ
етѣ и, и ꙗвитѣа на нѣ, смѣртѣю да
скончѣетѣа. Ѵще же свѣрѣтѣа
дѣа мѣжѣ. оуѣдѣритѣ едѣнтѣ дрѣгѣ
го каменѣмѣ, или пѣстѣю, и не
оумретѣ, но сѣи лѣжетѣ на оуѣрѣ,
ꙗще же вѣстѣавѣ мѣжѣ. и похѡдѣтѣ
оуѣзлѣ, чнѣтѣ его оудѣрѣвнѣ,
тѣо чѣю надѣлѣнѣе его да дѣстѣ и на
цѣлѣхѣ. Ѵще же кто внидетѣ раба
своего, или рабѣа свою жѣлѡмѣ, и
оумретѣ ѡрѣкнѣ его, сѣдѡмѣ дѣа
мѣтѣи оуѣи тѣи. ꙗще ли прѣвѣдѣ
днѣ или дрѣа, да не мѣтѣи тѣа емѣ,
срѣвѣо бо его емѣ естѣ. Ѵще ли вѣнѣ
це дрѣа мѣжѣ, оуѣрѣзнѣа женѣ не
прѣзнѣ, и зѣдетѣ мѣдѣнѣ еа не
облѣченѣе жѣлѣдѡю да жѣлѣдетѣ,
ꙗкоже зѣдѣ же мѣжѣ женѣ спѡдѡвѡю

г мо кд

г мо кд

г мо кд
прн
ма
ма

Г. М. К.
Е. М. А.
М. А.

даждаетъ цѣнѣ . ѿцели овлѣченъ
будетъ , да дасть дѣшъ зѣдѣшъ .
око вѣочеетъ мѣсто . рѣкъ вѣрѣкъ
мѣсто , зѣветъ вѣзѣла мѣсто .
нога вѣноги мѣсто . иже нѣ вѣнженіа
мѣсто . вѣре дамѣсто , ѿзѣдъ вѣла
зѣдѣмѣсто . ѿцели кѣто испѣкне
око рабѣ своемѣ , или око рабыни сво
ей , и ослѣпнѣтъ . свободу даѣтъ
стпнѣтъ ѿ вѣока мѣсто и . ѿце
зѣветъ рабѣ своемѣ , или зѣветъ рабѣ
своей , и зѣнетъ , свободу даѣтъ стпнѣтъ ѿ
вѣзѣла мѣсто нхѣ . ѿце болѣ
оубодеетъ мѣжа , или женѣ , ноу
мреетъ , каменіемѣ да сѣ побіетъ
болѣ той , и да не ѿда мѣса его .
аго господи вола чнѣтъ будѣтъ . ѿце
болѣ боднѣтъ будѣтъ прѣвѣтъ вѣе
рашнего и прѣтѣаго днѣ , и глаѣтъ
гѣнѣ его , и не нѣзѣнѣтъ его , ноу
бодѣтъ мѣжа или женѣ болѣ да сѣ
погѣнѣтъ . а гѣнѣ его , да оумре .
ѿцели вѣнѣ зѣдѣжѣтъ емѣ , да да
етъ вѣнѣ зѣдѣшъ свою , елико зѣдѣ
жѣтъ емѣ . и ѿце сѣла или дѣцѣро
оубодеетъ , то посемѣже о прѣвѣнѣ
да сѣтъ вѣорѣтъ емѣ . ѿцели раба ,
или раба , оубодеетъ болѣ , сребра ,
и днѣрагѣ , да да сѣтъ гѣнѣ нхѣ ,
а болѣ каменіемѣ да сѣ побіетъ .
ѿце кѣто ѿвѣзѣтъ клѣдѣзѣ , или
ископѣетъ ѿмѣ , и не покрѣетъ сѣ
и впадеетъ вѣно тела , или ослѣ ,
гѣнѣ ѿмы ѿда сѣтъ гѣнѣ скопѣю
цѣнѣ , да оумреетъ емѣ да бѣдетъ .
ѿце чѣи болѣ оубодеетъ вола по дрѣ
га своего ноумреетъ , да прѣдѣтѣ сѣ
болѣ жнѣи , и раздѣлѣнѣ цѣнѣ его
и бола оумреетъ да раздѣлѣнѣ .
ѿце же зѣнѣтъ бола ѿко боднѣтъ
прежде вѣерашнего , и прѣтѣаго днѣ
исѣтъ глади гѣнѣ его , и бои не вѣре
и или не оубѣетъ его , да да сѣтъ болѣ
вѣвола мѣсто , мртѣвынѣ емѣ да
будѣтъ . Гѣла , кѣ .



ѿце кѣто оукрѣдетъ телѣ
или оубѣ , и зѣколетъ и ,
или прѣдѣтъ пѣтеро телѣ
да вѣзѣда сѣтъ вѣтелѣтѣ
мѣсто . а чѣтѣи оукѣ

вѣоубѣи мѣсто . ѿце вѣкопѣи
зѣстѣнетъ сѣтъ , и ѿзѣнетъ оу
мре , и ѿвѣетъ вѣнѣи кровнѣ его . ѿце
же вѣзѣдетъ сѣнѣе нѣнѣ повнѣетъ
оумреетъ зѣнѣго . ѿцели не нѣмѣ ,
да сѣ прѣдѣтъ вѣтелѣтѣ мѣсто . ѿцели
будѣ прѣвѣетъ сѣтъ вѣи оубѣ
вѣрѣкъ его ѿо сѣлѣтѣ до оубѣи жнѣ
сѣдѣтъ да да сѣтъ . ѿце кѣто не нѣ
стпнѣтъ скопѣи его и не сѣетъ нѣнѣ
дрѣгаго , или вѣногѣдѣ дрѣга сво
его да да сѣтъ цѣнѣ ѿнѣи своѣа и ѿ
жнѣа своѣго . ѿце вѣи нѣнѣ не нѣ
сѣтъ оу нѣе нѣи своѣа , ноу нѣе вѣ
ногѣда своѣго да сѣлѣтѣ . ѿце
и сѣетъ оу нѣ , и оубѣетъ прѣвѣ
нѣ , и зѣпѣлѣтъ гѣмѣ , или сѣтѣ ,
или нѣнѣ , и пѣлѣи , ѿже вѣзѣнѣ
цѣ оу нѣ . ѿце же кѣто да сѣтъ дрѣ
гѣ сребро , или сѣдѣтъ сѣкѣи , и
оукрѣдетъ , и зѣдѣтъ мѣжа того ,
и ѿце оубѣетъ оукрѣдѣи , да бѣ
зѣдѣтъ сѣдѣ . ѿцели не оубѣ
сѣ сѣтъ . да прѣдѣтъ гѣнѣ до мѣ
прѣвѣа да сѣа кѣлетъ , ѿце сѣмѣ
его не корѣетъ вѣлѣтѣ и не нѣлѣкѣвѣтѣ
бѣ , нѣвѣе по лѣженіе дрѣжнѣ . Посѣ
мѣ сѣбѣи вѣкѣи нѣ , оу пѣлѣи ,
и оу сѣлѣи , и оубѣи , и оу нѣи , и оу
вѣи по нѣвѣи ѿже и не нѣетъ своѣю
прѣнѣ оубѣ да сѣтъ прѣвѣмѣ , да прѣ
дѣтъ сѣдѣ оубѣ , когѣ сѣдѣа по нѣ
нѣи да сѣлѣи сѣдѣ оубѣи нѣго .
ѿце же кѣто да сѣтъ дрѣгѣ оу сѣлѣ , и
ли пѣлѣцѣ , или оубѣ , или вѣжѣ
скопѣи , сѣлѣтѣи . ноумреетъ ,
или по нѣетъ , или пѣлѣнѣтѣ ,
и ни кѣто же не вѣетъ , кѣлѣа да бѣ
дѣтъ вѣжѣа межѣ нѣа . ѿце сѣмѣ
нѣетъ сѣлѣкѣвѣтѣ вѣлѣтѣ , до вѣго дрѣ
жнѣго лѣженіа , и пѣко прѣемлетъ
господнѣи его . и да не пѣлѣтѣ
гѣнѣ его . ѿце оукрѣдетъ ѿ
негѣ , да сѣлѣтѣ гѣнѣ . ѿце
вѣвѣрѣетѣнѣтѣ , да вѣдетъ нхѣ на
сѣвѣро ѿднѣ , и да не пѣлѣтѣ .
ѿце же кѣто и прѣетъ оу дрѣга и по
гнѣетъ , или оумреетъ , или пѣлѣ
нѣтѣа , а гѣнѣ его не бѣдетъ еи .
тоѣ да сѣлѣтѣ , ѿце гѣнѣ его

б. ч. в.

КНИ́ГН БЪ МОУСІ́ОВЫ .

[illegible]

ГЛА, КГ.

ла, кг .
Д а не приимеш слышаніа
 сѣа , да не приложіши съ
 естествомъ быти . да
 побѣдхѣ неправеднѣ . да
 не будеши съ многими на
 злое . да не приложіши съ мною жество
 вѣрїи съ многажды , ꙗко превра

спити ехадъ . и ницаго данемниа
ши насхадъ . ѿщеже срашешъ го
вѣдо братѣ твоего , и наосла его бл
днѣтъ захсѣдѣше . обрати въ даси
емх . ѿщеже оузрши ослѣ братѣ
твоего падѣшесѣ въ бремене мѣго ,
данемниешъ его , но да въ здвигне
ши его снѣмѣ . да не превратиши
ехадъ ницаго въ ехадѣго . ѿвсѣакого
слова не права да ѿтѣпниши . ѿта
и правна бл да не оубѣиши . ни о пра
вниши не ѣтпѣаго , мѣзды ради .
и да не възмешъ мѣзды , мѣзды бо
ослаблѣетъ ѡчи видѣши мѣ , и ра
дѣи пѣетъ словеса прѣвѣна . прише
цѣ не враждѣте , и не стѣжѣте емх ,
вы бо въ бѣте дѣшю пришеацѣ , по нѣже
и къ въ бѣте пришеацѣ въземѣи егѣ
пѣтѣ стѣи , ѡ , а въ тѣ да стѣиши зѣ
млю твою , и да стѣверѣши плодѣеа .
въсѣаможе о стѣвѣненіе да стѣтвори
ши , и пѣстѣиши ю . да и да пѣтѣ оубо
зѣи мѣздыа твоего . о стѣинокѣ же да
и да пѣтъ захсѣрѣи дѣи . тако да стѣ
твориши и въиноградѣ твоемх , и ма
вѣицѣ твоемх . шестѣ дѣи да стѣ
твориши дѣло твое , въсѣамои же
дѣи , да по чѣиши . да по чѣиетъ бо ать
тѣи , и о сѣа тѣи . да по чѣиетъ
еи въ рабѣ твоеа , и пришеацѣ . всѣ
еако глѣхѣ вамѣ енабдѣте , и мен
же бо го въи ни бѣхѣ не помниаи те , и
да еа въи шатѣа и зѣтѣ оустѣи аиши хѣ .
по тѣи крѣа тѣи въ ать пѣтъ стѣтвори те мѣи
еаинокѣ дѣи . о прѣвѣнокѣ , енабдѣ
те , еа дѣи дѣи , и иа дѣи те о прѣвѣно
и , такоже заповѣда хѣ вамѣ , по
ремени новомѣ еаи , въ тѣи нѣи зѣи
оустѣи и зѣтѣ егѣпта , да не аи виши еа
ре дѣи нѣи тѣи . и еаинокѣ дѣи въ
еаинокѣ хѣ , жѣа тѣи жѣи тѣи тѣи хѣ
и оже стѣиши на ни а въ тѣи . и еа
инокѣ дѣи еаинокѣи прѣхѣа дѣи а въ
и , въ еаинокѣи еаинокѣи ѡи а въ тѣи
хѣ , въ тѣи времени а въ тѣи а да
и аи тѣи еаинокѣи жѣи еаинокѣи по а въ тѣи
ре дѣи еаинокѣи тѣи . еа да же ѡ
и еаинокѣи ѡи а въ тѣи , и ра зѣ
и нѣи прѣа въ тѣи , и нинокѣи не по
а да еаинокѣи . да не положиши

иоръ , еванъ : аще ко мѣ слѣхнѣа
пра , данъ дѣтъ кнѣма . И въ де
моуеи нагорѣ и покрыи облакѣ горы ,
и ени де слава бѣа нагорѣ снѣанскѣю
и покрыи еѣ облакѣ , шестѣ днѣи .
И въ зѣла го моуеи въ днѣ седмѣи .
и сѣредѣ облака обличіе же славы гнѣа
яко огнь пламеннѣа , верхѣ горы
пресны и левы . и ени де моуеи , въ
сѣредѣ облака , и въ сѣдѣхнѣ нагорѣ .
и въ тѣхъ нагорѣ , и , днѣи , и и ,
нощѣи .

ГЛА , КЕ .



ГЛА ГО КЪ МОУЕЮ , РЕКІИ ,
и цѣи снѣомѣ и левымѣ , да
принесѣтъ ми начатки ѿ
всего иже въ злюбѣа въ
сѣрцѣи хѣ . въ змиѣте нача
тки моѣ . Сѣ же естъ начатки ,
и же возметѣ ѿ нѣхъ злато , сѣ
бро мѣдѣ , и снѣтъ , и багрянцѣ
и трѣвенцѣ , сѣдѣбо прѣдѣнѣю , и
внѣсѣтъ тѣканыи , и вѣланѣ козю ,
и кожа овнѣа , оу рѣмненѣи , кожа снѣ
на , и древо негниющѣе . Камени
сѣрднѣи гнѣа . и елен ктѣ въ тѣпнѣомѣ
днѣи мѣи омазанѣ въ нѣлен , въ
сѣложеніе днѣи мѣи . и камени въ зѣла
нѣи , епни дѣа окрнѣа , и подѣра .
И да сътворнѣи ми оскѣненіе , и ѿ
блѣа въ зѣла , и сътворнѣи ми по
всѣмѣ елѣико азѣ показѣ тѣбѣ
нагорѣ образѣ храмѣ , и образѣ еѣ
сѣдѣ еѣго вѣ . еи же да сътворнѣи .
И сътворнѣи кнѣтъ сѣдѣнѣа ѿ дре
негниющѣихъ двѣоу лѣкѣи , и по лѣ
въ дѣлѣго тѣ . лѣкѣи же , и по лѣ въ
широтѣ . лѣкѣи же и по лѣ въ вѣсо
тѣ , и по златнѣи и златомѣ , и
сѣтымѣ въ нѣдѣтрѣ оу дѣ , и нѣтъ оу дѣ
по златнѣи и . И сътворнѣи на вѣ
хѣ еѣго вѣнецѣ , златомѣ обоу дѣ ,
и сѣдѣи еѣмѣ , обѣдн чѣтыри злат
ны , и въ зложнѣи на чѣтыри оу глави
еѣмѣ двѣ обѣдн на еднѣ оу голѣ ,
дѣ же на вѣторыи оу голѣ . Сътво
риши же носѣла ѿ древа негниющѣа ,
и по златнѣи и златомѣ чнѣтъ ,
и въ сѣдѣиши носѣла въ обѣдн и же
сѣдѣ на оу глави кнѣтъ , да носѣла

и мнѣи кнѣтъ зѣла тѣ , и да въ дѣтъ
носѣла не зѣбѣищѣа , и по лѣиши
въ кнѣтъ зѣла тѣ , и же да мѣ тѣ
вѣ . И да сътворнѣи покрѣтъ оу
цѣи оу златомѣ , чнѣтымѣ , двѣоу
лѣкѣи по лѣ въ дѣлѣго тѣ . лѣкѣи
и по лѣ въ широтѣ . и сътворнѣиши
дѣа хѣрѣи златѣа , и зѣлаи ,
и въ зложнѣи ѿ на по лѣ оу глави
оу цѣи оу златомѣ . да сътворнѣи хѣрѣи
еднѣи ѿ оу глави еднѣа , и дѣдѣи ѿ
оу глави вторѣа оу цѣи оу златомѣ .
Зѣ же
сътворнѣиши дѣа хѣрѣи ѿ оу глави оу
глави . раскрѣаищѣа въ хѣрѣи оу глави
и же крѣи ѿи оу цѣи оу златомѣ , и же
же еѣи ксѣвѣ ктѣ оу цѣи оу златомѣ , и да въ
зложнѣи оу цѣи оу златомѣ , на кнѣтъ въ
хѣрѣи , въ кнѣтъ же да вѣлѣиши въ дѣ
нѣа , и же да мѣ тѣ вѣ . И въ зѣ
цѣи сѣдѣи ѿ тѣхъ , и глави тѣ вѣ еѣ
въи оу цѣи оу златомѣ , межѣ двѣи хѣ
рѣи моѣа , и же сѣдѣи кнѣтъ оу глави
сѣдѣи , и по вѣсѣмѣ елѣико заповѣ
да хѣ тѣ вѣ ктѣ снѣомѣ и левымѣ .
И сътворнѣиши трапѣзѣ ѿ древа негни
ющѣа двѣоу лѣкѣи въ дѣлѣго тѣ , лѣ
кѣи же въ широтѣ , лѣкѣи же и по лѣ
въ вѣсѣомѣ и по златнѣиши златомѣ
чнѣтъ , и сътворнѣи еѣмѣ покрѣтъ
златѣа . оу глави оу глави , и съ
творнѣиши въ нецѣи пѣднѣи оу глави ,
и сътворнѣиши оу глави оу глави въ
нѣа . И сътворнѣиши , и , обѣдн
златѣа , и въ зложнѣи , и , обѣдн
на оу глави ногѣи . по оу глави оу глави
въ нецѣи , и да въ дѣтъ обѣдн въ
вѣнѣи , и же въ зѣдѣи златнѣи на нѣи
трапѣзѣ . И сътворнѣиши носѣла
еѣа , ѿ древа негниющѣа , и по златнѣи
ши златомѣ чнѣтымѣ , и въ зѣдѣи
гнѣи на нѣхъ трапѣза . И сътво
риши блѣдѣа , и днѣи мнѣи , и въ
сѣдѣи трѣбенѣа , и чѣла вѣнѣи вѣнѣи
вѣиши , ѿ златѣа и тѣа . да сътворнѣи
ши ѿ , и по лѣиши на трапѣзѣ хѣ
вѣи прѣложеніа прѣдѣи оу глави . И
да сътворнѣиши сѣдѣи на нѣи ѿ златѣа
чнѣта , вѣлѣи оу глави сѣдѣи на
нѣи , и сѣдѣи еѣго , въ тѣи еѣго ,
и чѣла еѣго , и сѣдѣи еѣго , и чѣла еѣго

ѿ него да възвѣстѣтъ • шесть вѣтѣвъ ,
исходящихъ ѿ странъ свѣтлѣннѣхъ •
три вѣтѣвъ свѣтлѣннѣхъ , ѿ странъ
единыхъ , три же вѣтѣвъ свѣтлѣннѣхъ
ѿ странъ вторыхъ , и три чашѣ въ
образѣ орбѣхъ въ единѣхъ вѣтѣвахъ
и чашѣхъ его , такоже пошестѣ въ
тѣхъ исходящихъ , ѿ свѣтлѣннѣхъ •
въ свѣтлѣннѣхъ по три чашѣ въ обра-
зѣ орбѣхъ , въ единѣхъ вѣтѣвахъ и
чашѣхъ его , крѣтъ по двѣмъ въ
тѣхъ ѿ него • и крѣтъ по четирыма
вѣтѣвахъ , такоже пошестѣ въ
тѣхъ исходящихъ ѿ свѣтлѣннѣхъ ,
и въ свѣтлѣннѣхъ четири чашѣ въ обра-
зѣ орбѣхъ , вѣтѣвъ и крѣтъ ѿ него , да въз-
вѣстѣтъ оукама , ѿ единого слава
честна • и да сътвориши свѣтлѣтъ
сѣдмѣ , и въставши свѣтлѣтъ его ,
да свѣтлѣтъ • ѿ единого лица ѿ
ицихъ его , и постави ѿ него ѿ слава
честна сътвориши • тѣмъ же сла-
ва честна , сътвориши всѣхъ съдѣ-
и • • Смотри , да сътвориши по
оуказанномъ тебѣ на горѣ •

Ἰλν, ἰς.



А́лѣмъ же дѣстѣтвориши ѿ де
ла пѣнѣ о́пѣнъ , ѿбаграи
ца прѣдѣны , нѣсине пѣны ,
нѣсине пѣны прѣдѣны ,
нѣмножествомъ херувимъ
дѣломъ шкѣнны дѣстѣтвориши ѿ ,
въ долготѣ о́пѣны е́диноу , к . н . н ,
лактѣн . ѿшироптѣн , д , лактѣн .
нѣдѣстѣтвориши о́пѣна е́диноу мѣрѣ .
тѣмъ же въ пѣмъ о́пѣнамъ дѣстѣ
дѣ .
Пѣмъ же о́пѣнъ , дѣстѣтвориши въ пѣмъ
сѣдѣжѣнѣмъ , дѣстѣтвориши о́пѣнъ . н
пѣмъ о́пѣнъ сѣдѣжѣнѣмъ дѣстѣтвориши о́пѣнъ .
нѣстѣтвориши пѣмъ сѣн
пѣны , дѣстѣтвориши о́пѣны е́диноу конѣ
въ сложенію , сѣн же сѣстѣтвориши на
край о́пѣны бѣшенѣмъ , въ сложенію
второмъ , н же сѣстѣтвориши пѣмъ
е́диноу о́пѣны , н . пѣмъ дѣстѣтво
риши ѿкрай о́пѣны , положенію
второмъ анѣмъ въ сложенію
сѣмъ кѣмъ жѣ . нѣстѣтвориши , н .
крючкѣмъ въ сложенію , нѣстѣтвориши
о́пѣны дѣстѣтвориши въ сложенію
крючкѣмъ ,

[illegible]

такъ сътвориши ѡбѣма оуглама
равна двѣдѣтъ . Нѣдѣтъ , и .
столповѣ , нѣстолла ихъ сребрна ,
ѣ , двѣстолла столпѣ едіномѣ ,
и двѣ столла столпѣ едіномѣ . на
обою концѣмѣ . И да сътвориши
разборы , ѡдревѣств негниющихъ ,
ѣ , разборѣ столпѣ едіномѣ , ѡдрѣ
ноа страны храма , ѣ же разборѣ
столпѣ второмѣ оугла храма , ѣ же
разборѣ столпѣ третьемѣ оугла хра
ма , иже кѣмюрю . Средна же ме
жи столпы , двѣ проходѣтъ ѡдрѣ
наго оугла , въдрѣтъ оугла . Сто
лпы же , двѣзолатниши золотомъ ,
ѡбодниже сътвориши золоты , вѣн
чѣшиши разборы . золотниши , и
разборы золотомъ , нѣстѣлѣвши
храмъ пообразъ показанномѣ тѣбѣ
на горѣ . Сътвориши золотѣ ѡсн
нѣты и порфирѣ , и червленица и вѣс
сонъ прѣданаго дѣломъ тѣснѣномъ
вѣлѣно . да сътвориши и , херувѣи ,
и распострѣши начетырехъ столпѣ
негниющихъ , и позлащеныхъ зол
томъ и верхи ихъ золоты , нѣстол
ла ихъ , ѣ . сребрена , и повѣсѣши
завѣсы на столпѣхъ . вѣсѣши тѣхъ
внѣтрѣ завѣсы кнѣтъ свѣдѣніа ,
и даразѣлаетъ завѣса междѣтъ
на , и междѣтъ стѣла стѣхъ . и за
крѣиши завѣсою , кнѣтъ свѣдѣніа
вѣстѣла стѣхъ . И поставиши
трапезѣ внѣ оугла завѣсы , и свѣ
тѣла прѣмо трапезѣ , на странѣ
храма иже кѣмюрю . трапезѣ же по
стѣлѣши на странѣ храма , иже кѣ
мюрю . да сътвориши закрѣвъ въ
дверехъ , ѡснѣты , и порфирѣ , и че
рвленица свѣдѣны , и вѣсонъ тѣсн
наго , дѣломъ пестрацаго . И да
сътвориши завѣсы пѣтъ столпѣ
ѡдрѣств негниющихъ , и позлатниши
ихъ золотомъ , и верхи и золоты , и да
стѣлаиши и , ѣ столпѣ мѣдѣны .



И да сътвориши олтарь ѡдрѣ
негниющихъ , ѣ , лакотѣ
въ долготѣ , ѣ же лакотѣ
въ широтѣ , на ѣ , оугла ,

двѣдѣтъ олтарѣ , ѣ , лакотѣ
высотѣ его . и да сътвориши роги ,
начетырехъ оуглахъ , и з него
двѣдѣтъ роги , и покрѣиши и мѣ
дѣю . и да сътвориши вѣнчѣтъ олтарѣ ,
и покрѣиши его , и планица его ,
и вѣнчѣтъ его , кадиладницы его , и вѣс
ствѣды его , да сътвориши и мѣ
дѣны . И да сътвориши ѡгнищѣ
въ подѣбѣ мрежи , нѣстѣлѣвши ѡ
гнищѣ , ѣ , ѡбодни мѣдѣны , на ѣ
оугла , и подложниши по ѡгнищѣ ол
тарѣ , ниже . нѣдѣтъ ѡгнищѣ до
среди олтарѣ . И да сътвориши
олтарю носѣла , постранѣтъ , ѡдрѣ
вѣств негниющихъ , и покрѣиши и мѣ
дѣю . и вѣнчѣши носѣла въ ѡбодѣ ,
и двѣдѣтъ носѣла олтарю , на
двѣ стѣлахъ подѣбѣтъ его , нѣстѣ
твориши его внѣтрѣ оугла тѣбѣ
сѣдѣтъ по ѡказанномѣ тѣбѣ на
горѣ , такъ сътвориши и . И да съ
твориши прѣтворѣ храма оугла ,
иже на вѣтѣтѣ , кѣмюрю , и двѣ
дѣтъ ѡпоны прѣтворѣ свѣсонъ
тѣснѣнаго . долготѣ , сто лакотѣ ,
оугла едіномѣ , нѣстолповѣ ихъ ,
и , нѣстолла ихъ , и . мѣдѣныхъ
крѣиши ихъ , и вѣдѣтъ и сребренѣ .
Снѣже въ оугла кѣмюрю ѡпоны ,
р . лакотѣ въ долготѣ , нѣстолповѣ
ѣмѣ , и , нѣстолла ѣмѣ , и . мѣдѣ
ны . ѡбодни верхи столпѣи , и вѣс
столла посребрена сребромъ . шир
отѣ же прѣтворѣ иже ѣсть кѣмюрю
ѡпоны , и , лакотѣ . столповѣ его
и , нѣстолла ихъ , и . И ѣи лакотѣ
высотѣ ѡпоны оугла едіномѣ , сто
лпы ихъ , ѣ , нѣстолла ихъ , ѣ .
оугла же второмѣ ѡпоны , ѣи , лакотѣ ,
высотѣ , столпы ихъ , ѣ . нѣстол
ла ихъ , ѣ , вѣтѣтъ прѣтворѣмъ
завѣса , и , лакотѣ высотѣ , ѡсн
нѣты , и порфирѣ , и червленица ,
и вѣсонъ прѣданаго , пестрѣнѣмъ
швѣннымъ . столпы ѣи , ѣ . сто
лла ѣи , ѣ , вѣи столпы прѣтво
рные ѡбоимѣ ѡкобѣно сребромъ , и ве
рхи ихъ сребренѣ , нѣстолла ихъ мѣ
дѣны , долготѣ же прѣтворѣ , р .

се
ни

се
ни

до , р , широтѣже , н . до , н ,
высотѣже , е , алексѣи ѿвнесонъ
преданаго , еполаже ихъ мѣда
ны нѣсѣ оутварь нѣсѣ есѣды нѣсѣ
лѣн прѣтворъ мѣданы , нѣсѣтвори
ши ризы , есѣннепы , нѣпорфирѣ ,
нѣчервленныцы , нѣдѣлѣжиши внихъ
вѣстѣиши . ѿѣже заповѣждѣ енои
нѣлѣвыми дѣлѣхъ мѣдѣ себѣ іелѣн
ѿмѣсанчѣа , чѣсто есѣмѣно вѣсѣ
тѣла , нѣдѣлѣтѣи вѣхрѣмѣ сѣ
дѣнѣа . вѣсѣдѣ вни ѿудъ дѣлѣсѣ ,
нѣже вѣсѣи оузабѣтѣа моѣго дѣлѣ
жнѣлѣтѣ еѣ , ааронѣ , нѣснобѣ еѣ
сѣбѣчѣра дозѣоутрѣа прѣгѣтѣ вѣсѣ
конѣ вѣчѣиши , вѣсѣрѣдѣ вѣшѣа оуѣсѣ
нѣлѣвѣ . Іѣа , кн .

Тѣже прѣведѣи ксѣбѣ , аарона
брѣтѣа тѣвоего нѣсны еѣго ,
ѿсѣновѣ нѣлѣвѣ , жрѣтѣи
мѣтѣ , аарона , нѣнадаба ,
нѣабноудѣ , нѣелнѣзѣра , нѣ
фамѣра , сѣны аарона . нѣдѣлѣтѣво
риши ризы етѣи , ааронѣ брѣтѣа тѣо
еѣмѣа нѣчѣстѣ нѣсѣлѣвѣ . ѿѣже гѣлѣ
вѣтѣмѣ прѣмѣдрѣимѣ оумнѣмѣ , нѣ
наполнѣхъ аѣа мѣдрѣстѣи , нѣсны
шлѣнѣа , нѣдѣлѣтѣвори ризы етѣи ,
ааронѣ вѣннѣхъ вѣсѣтѣомѣ дѣжрѣтѣ
мѣтѣ . Снѣже ризы дѣлѣтѣвори тѣ
наперѣсѣи ризѣ вѣрхѣю , нѣдолѣдѣю
ризѣ , нѣризѣ трѣсѣновѣтѣа . нѣнаглѣ
вѣе , нѣполабѣ . нѣдѣлѣтѣвори ризы
етѣи ааронѣ , нѣсѣомѣ еѣго , жрѣтѣи
мѣтѣ . Снѣже дѣлѣо мѣдѣтѣ зѣлѣто ,
нѣсѣннепѣтѣ , нѣпорфирѣ нѣчервленнѣцѣ ,
нѣнѣсѣонѣ . нѣдѣлѣтѣвори ризы вѣ
рхѣю ѿвнесонѣ етѣпрѣданаго дѣлѣ
шѣвѣнно пѣсѣтѣрѣще . дѣлѣ ризы вѣрхѣ
нѣа дѣлѣдѣтѣа . етѣдѣрѣжѣи сѣа
дрѣгѣа дрѣбѣ . наобѣ етѣранѣ нѣсѣхѣ
дѣще . наволаѣтѣнѣежѣ ризѣ вѣрхѣи
еѣже есѣтѣ нанѣи пѣсѣтѣворѣнѣеѣа ,
дѣлѣдѣтѣ ѿзѣлѣтѣа чѣстѣа , нѣѿсѣнне
тѣи , нѣбагрѣннѣца , нѣчервленнѣца ,
етѣтѣкѣанѣа , нѣвнесонѣ прѣданаго .
нѣвозмѣши кѣмѣнѣи дѣа кѣмѣнѣа
зѣмѣрагѣда , нѣзѣлѣши наннѣхъ нѣмѣна
сѣновѣ нѣлѣвѣ . ѿ , нѣмѣнѣа на кѣмѣнѣи
едѣномѣтѣ , ѿ же нѣмѣнѣтѣ , на кѣмѣнѣи

дрѣгомѣтѣ . порождѣи дѣлѣо кѣмѣнѣи
хнѣтѣрѣстѣи , вѣлѣнѣе зѣнѣмѣнѣи . оба
кѣмѣнѣа нѣмѣнѣмѣтѣ сѣновѣ нѣлѣвѣ .
нѣположѣиши оба кѣмѣнѣа , наобѣ
рѣмѣтѣ рѣмнѣхъ ризѣ кѣмѣнѣа , вѣ
пѣмѣлѣтѣ сѣновѣ нѣлѣвѣ . нѣвѣзѣдѣи
тѣнѣтѣ ааронѣ , нѣмѣна сѣновѣ нѣлѣвѣ
прѣгѣтѣ , наобѣ рѣмѣтѣ сѣонѣ вѣтѣпѣ
мѣтѣ ѿннѣхъ . нѣдѣлѣтѣвориши
дѣа цнѣтѣа , ѿзѣлѣтѣа чѣстѣа , нѣдѣ
сѣтѣвориши дѣлѣтрѣсѣновѣнѣцѣ ѿзѣлѣтѣа
чѣстѣа , етѣмѣшлѣнѣе цѣкѣтѣа , дѣлѣо
пѣлѣтѣнѣи , нѣположѣиши трѣсѣновѣнѣца
пѣлѣтѣнѣи на цнѣтѣа , на рѣмѣнѣи сѣпрѣ
жѣ . нѣдѣлѣтѣвориши слѣво сѣдѣное ,
дѣлѣо пѣсѣтѣрѣщѣаго , пѣсѣтѣтѣа вѣрѣзѣ ,
етѣтѣвориши еѣ ѿзѣлѣтѣа , нѣсѣннепѣ
нѣбагрѣннѣца , нѣчервленнѣца етѣпрѣдѣ
ны , нѣвнесонѣ тѣкѣанаго . етѣтѣвори
ши же на чѣтѣвѣири оуѣгѣи , дѣлѣдѣтѣтѣ
сѣлѣвѣтѣ . пѣлѣдѣи вѣдѣолѣгѣтѣа , пѣлѣдѣи
вѣширотѣа . нѣнашнѣиши на нѣи шѣвѣи
пѣо кѣмѣнѣи , чѣтѣвѣири рѣдѣи , рѣдѣтѣ
кѣмѣнѣи дѣлѣдѣтѣ , сѣрдѣи тѣопазѣи
онѣ зѣмѣрагѣдѣ , рѣдѣтѣ едѣнѣтѣ . рѣдѣ
же вѣтѣорѣи , аѣдрѣкѣтѣ , нѣсанфѣрѣтѣ
нѣлѣпнѣтѣ . рѣдѣже трѣтѣи аѣтирѣонѣ
нѣахѣтѣнѣтѣ , нѣа мѣа нѣлѣбѣтѣ . рѣдѣже
нѣ , хѣнѣолидѣтѣ нѣвѣнѣрѣлѣонѣтѣ , нѣо
ннѣхѣионѣтѣ , ѿвѣлѣтѣа зѣлѣтѣомѣтѣ , нѣсѣ
пѣлѣтѣнѣа вѣзѣлѣтѣтѣ , дѣлѣдѣтѣтѣ пѣ
рѣдѣи хѣтѣ . кѣмѣнѣи же дѣлѣдѣтѣтѣ
ѿнѣмѣнѣтѣ , бѣи , сѣновѣ нѣлѣвѣтѣ , прѣ
гѣтѣ на дѣлѣтѣ рѣмѣтѣ еѣго , бѣи , пѣнѣмѣнѣ
нѣхъ , нѣпѣорѣдѣхъ нѣхъ , вѣвѣлѣннѣи
зѣнѣмѣнѣи , кѣждѣ нѣмѣнѣмѣтѣ дѣлѣдѣтѣ
бѣи , пѣлѣмѣнѣтѣ , нѣдѣлѣтѣвориши вѣ
слѣвѣа трѣсѣны пѣлѣтѣнѣи , нѣобѣнѣчѣемѣ
вѣвѣрѣжѣнѣмѣтѣ ѿзѣлѣтѣа чѣстѣа . нѣвѣ
зѣмѣтѣтѣ ааронѣ нѣмѣна сѣновѣ нѣлѣвѣтѣ ,
на слѣвѣтѣ сѣдѣнѣмѣтѣ наперѣсѣхъ вѣхѣдѣ
ще , вѣсѣщѣнѣе етѣое , на пѣмѣлѣтѣ
прѣгѣтѣ . нѣдѣположѣиши на слѣвѣсѣтѣ
сѣдѣнѣмѣтѣ трѣсѣны пѣлѣтѣнѣи , наобѣа
оуѣгѣа слѣвѣенѣа вѣзѣлѣжѣиши . нѣобѣ
цнѣтѣа вѣзѣлѣжѣиши наобѣтѣ рѣмѣтѣ ,
ризѣ етѣпрѣжѣнѣи , вѣзѣлѣжѣиши на
зѣлѣо сѣдѣное , пѣпѣовѣдѣанѣе , нѣнѣтѣи
нѣ . нѣдѣлѣдѣтѣтѣ наперѣсѣхъ ааронѣ ,
еѣдѣа вѣнѣдѣтѣтѣ вѣсѣтѣое прѣдѣлѣа .

и да носите аaronъ , едѣи еиовѣ
инлѣвѣ наперсехѣхъ прѣлнцѣмъ гнѣмъ
всѣгда . И да сътворѣши рнзѣ оутре
нюю до земли снню , и да бѣдетъ
оустіе посредаѣ , и о жереліе ѿ него ,
ометѣи имѣѣа обоюду о жереліа рѣ
ло шѣемно , съветѣбѣ шѣемъ ѿ него .
да не раскрижѣетсѣа . И да сътворѣши
наомѣтѣ рнзнѣмъ долѣ , акн шн
пка цвѣтѣща , пѣгвнча съсннѣѣю
и батраннцѣю , и червленнцѣю съпра
деною и нѣсонѣтканою наомѣтѣ рн
зѣ обоюду . втѣмъ же о брѣ пѣгвнчѣ
нын , и златѣ звонца , междѣимн обо
юду , припѣгвнцѣ златѣ звонѣцѣ ,
и цвѣтѣ наомѣтѣ рнзнѣмъ , обо
ѣмо . и да бѣдетъ аaronъ , егда сѣ
житѣ . оуслышнѣтсѣа гласъ его вхо
дѣшн въ сѣненіе прѣгмѣ , и неходѣшн
да не оумрѣетѣ . И да сътворѣши до
скѣ златѣ чнстѣ , и да сътворѣши
внѣн о бразѣ знаменіа осѣненіа
гнѣа . И да въложнши еѣ на сннѣхъ
съпрѣденѣхъ . и да бѣдетъ наоубѣ
елѣ , съспредѣи оубѣла да бѣдетѣ .
и да бѣдетъ начелѣ аaronъ , и да ѡ
имѣетѣ аaronъ съгрѣшеніа нхѣ ,
ѣанікоже доостѣлѣтѣ снѣве инлѣкѣ
всѣго рѣлнѣа стѣихѣ . и да бѣдетъ
начелѣ аaronъ всѣгда , прѣлѣтѣ имъ
трѣдѣмѣ . трѣснови рнзѣ , ѡ черв
еленнча , и да сътворѣши клоуѣкѣ
червленѣ , и полагѣ да сътворѣши
дѣла пестраѣцаго . и снѣмѣ аaronъ
вѣмѣ , да сътворѣши рнзѣ , и пола
гѣ , и клоуѣкѣ , да сътворѣши и вѣчѣ
ислѣбѣ . обѣлѣ же вѣлѣ аaronъ брѣла
твоего , и снѣи его сннѣмѣ , и полагѣ
ши ѣ , и неполниши рѣцѣ нхѣ , и о
стѣиши ѣ , да имъ жертвѣюте .
И да сътворѣши имѣ надрѣгы поло
жнѣ , покрѣвѣтн стѣидѣнѣа пло
тн нхѣ , ѡбѣдѣ да же доостѣгнѣ
и да имѣтѣ аaronъ , и снѣве его ,
егда вѣхѣдѣтѣ вѣхрѣ свѣдѣнѣа .
егда прѣходѣтѣ сѣлжнѣтн , кѣмъ же
рѣбѣннѣкѣ стѣишн . да не въложнѣтѣ
на сѣа грѣхѣа да не оумрѣтѣ . вѣзакѣ
нѣ вѣчнѣи еѣмѣ , да бѣдетѣ сѣ нѣсѣ
мѣнн его понѣмѣ . Глѣа , и дѣа .



ѣже естѣ ѣже сътворѣши и
и о стѣиши ѣ ѣко жрѣтн имъ
мнѣ . да поимѣши телѣцѣ
ѣрнѣ ѡговѣдѣ , и о вѣлѣ
дѣа чнстѣ , и хлѣбѣ прѣ
снѣи смѣшѣнѣи еѣмасломѣ дрекѣнѣи .
и о прѣснокѣи помѣзанѣи еѣлѣомѣ .
емѣкн пшеннѣчнѣи сътворѣши ѣ .
И да въложнши ѣ вѣкошѣ еднѣ ,
понесѣши , и ѡнесѣши сѣ вѣкошѣ тѣ
лѣцѣ , и о вѣа о вѣа . аaronъ же и о вѣа
снѣа его прѣкѣдѣши ѣ прѣдѣврн храмѣ
свѣдѣнѣа , и нѣзмѣиши ѣ водою ,
и вѣзѣмѣ рнзѣ стѣиѣа , и о вѣлѣиши
аaronъ брѣла твоего , до земли рн
зѣи рнзѣ оутреннѣю , и слово стѣво
кѣпнши еѣмѣ , слово кѣво оутреннѣи рн
зѣи . И да въложнши на главѣ его кло
уѣкѣ , и вѣзложнши доскѣ осѣненіа
на оубѣла , и да вѣзложнши ѡбѣлѣа по
мѣзаннаго , и да възлѣиши на главѣ
его , и мѣжѣши и . И снѣи его прѣкѣ
дѣши , и о вѣлѣиши ѣ вѣрнѣзѣ , и о
полагѣши ѣ полагѣ , и вѣзложнши
имѣа клоуѣкѣа , и да бѣдетѣ имѣа жрѣ
тн мнѣ вѣвѣтѣкѣ . и сѣвѣрнѣиши рѣ
цѣ аaronъ и рѣцѣ снѣи его . И да вѣ
бѣдѣши телѣцѣ , прѣдѣврн храмѣ
свѣдѣнѣа , и вѣзложнѣтѣ аaronъ и
снѣве его рѣцѣи снѣи на главѣ телѣцѣ ,
прѣгмѣ оудѣврн храмѣа свѣдѣнѣа .
и да вѣзложнши телѣцѣ прѣдѣгмѣ оу
дѣврн храмѣа свѣдѣнѣа . И да вѣзложнши
ѡкровн телѣа , и положнши на
главѣхѣ олѣтарѣ , прѣстѣомѣ тѣвоѣ
остѣанѣи кѣкѣи кровн прѣлнѣиши , оу
стѣола олѣтарѣ . И да вѣзложнши вѣсѣ
тѣдѣкѣ , и же наоутрѣвѣи и по вѣзлѣ
ѣтѣреннѣи , и о вѣи нѣстѣсѣтѣ , и тѣдѣкѣ
и же на нѣю , и вѣзложнши на олѣтарѣ
мѣсѣа же телѣа , и снѣжѣ , и мѣтѣиѣа
да сѣа же жѣиши на огнѣ , вѣтнѣ полѣа
грѣхѣа бѣ естѣ . о вѣнѣ же да поимѣши
еднѣ , и да въложнѣтѣ аaronъ , и
снѣве его рѣцѣи на главѣ о вѣнѣ , и зѣа
кѣлѣтѣ и . и вѣзѣмѣи кѣрокѣ прѣлнѣиши
прѣдѣ олѣтарѣмѣ обоюду , о вѣнѣ же
да расплѣтѣиши наоудѣи . и зѣмѣиши
оутрѣвѣ , и нѣогн кѣкѣдѣ . И да вѣзложнши
оудѣи на главѣ . и вѣзложнши вѣсѣ

ОБЕНОЛТАРЬ, ВЪСѢСЪЖЕЖЕНІЕ БѢ
ВЪОБОНАНІЕ БЛГО ОУХАНІА ЖЕРТВА
ГѢ ЕСТЬ. • ИДАПОИМЕШИ БПОРЫН О
БЕНЪ, ИВЪЗЛОЖИШЪ ААРОНЪ НѢНОВЕ
ЕГО, РѢЦѢ НАГЛАВѢ ОБНЮ, ИЗАКОЛЕ
ШИ И, ИВЪЗМЕШИ ШКРОВИ ЕГО, ВЪ
ЗЛОЖИШИ НАСЛѢХЪ, ОУШЕСИ ААРОНА
ДЕСНАГО, ИНАКОНЕЦѢ РѢКИ ДЕСНОА, И
НАКОНЕЦѢ ПОГѢ ДЕСНОА, ИНАСЛѢХЪ
ОУШЕСИ СНОКЪ ЕГО ДЕСНОЮ, ИНАКОНЕЦѢ
РѢКѢ НХЪ ДЕСНОЮ, ИНАКОНЕЦѢ ПОГѢ
ДЕСНОЮ. • ИДАВЪЗМЕШИ ШКРОВЕ ІАЖЕ
НООЛТАРИ, ИШЕЛѢА ПОМАЗАНАГО,
ИДА ВЪСКРОПИШИ НААРОНА, ИНАРИ
ЗѢ ЕГО ИНАСЫ ЕГО, ИНАРИЗЫ СНОКЪ
ЕГО СТѢНИМЪ, ИНОСТѢНИМЪ САМЪ, И
РИЗЫ ЕГО, ИСЫ ЕГО ИРИЗЫ СНОКЪ ЕГО
СТѢНИМЪ. КРОВЕЖЕ ОБНЮ ДАПРОЛѢШИ
ОУОЛТАРѢ ОБОУДѢ. • ИДАВЪЗМЕШИ
ШОВНА ТѢКЪ ЕГО, ИТѢКЪ ИЖЕ НА
ОУТРѢБѢ ЕМЪ, ИПОВРАЗѢ ІАТРЕНІИ,
ИОБѢ ИСТЕБѢ ИТѢКЪ, ИЖЕ НАННХЪ
ІРАМО ДЕСНОЕ. ЕСТЬ БО СТВЕРШЕНІЕ
ТО. ИХАТѢВЪ ЕДИНЪ МАСЛЧЕНЪ,
ИОПРѢСНОКЪ ЕДИНЪ ШКОША, ОПРѢ
СНОКОВЪ. ПОЛОЖЕНЫХЪ ПРЕДѢМЪ,
ИВЪЗЛОЖИШИ ВСЕ НАРѢЦѢ ААРОНЪ, И
НАРѢЦѢ СНОКЪ ЕГО, ИНАРЕЧЕШИ А НА
РОКЪ ПРЕДѢМЪ, ИПОЛОЖИШИ ВСЕ НА
РѢЦѢ ААРОНОВЫ. ПОСЕМЪЖЕ ВЪЗМЕШИ
ШРѢКѢ НХЪ, ИВЪЗЛОЖИШИ НАОЛТАРѢ
ВЪСѢСЪЖЕЖЕНІЕ ПРЕДѢМЪ, ВЪОБОНЮ
БЛГО ОУХАНІА ЖЕРТВА ЕСТЬ ГѢ. • И
ДАВЪЗМЕШИ ГРѢДН ШОВНА СТВЕРШЕ
НАГО, ИИЖЕ ЕСТЬ ААРОНЪ. ИНАРЕЧЕ
ШИ ЕМЪ НАРОКЪ ПРЕДѢМЪ, ИДАВѢ
ДЕПЪ ТѢВЪ ВЪЧАСТЬ. • ИНОСТѢНИШ
ГРѢДН ОСЦЕННЫ, ІРАМЪ ШЛѢЧЕНІА
НАРЕЧЕШѢА, ИЖЕ ШЛѢЧЕНА ШОВНА
СТВЕРШЕНАГО, ШААРОНА ИШЕНОВЪ ЕГО
ДАВѢДЕПЪ ААРОНЪ ІНОМЪ ЕГО, ЗАКЪ
ВЪЧУНЫ, ШЕНОКЪ ІНЛЕВЪ. ЕСТЬ
ОУВО ШЛѢЧЕНІЕ СЕ, ИНАРЕЧЕНІЕ ДАВѢ
ШЕНОВЪ ІНЛЕВЫХЪ, ШПРЕВЪ СПЕЕНЫ
ШЛѢЧЕНІЕ ГѢ. РИЗЫЖЕ ПОСЦЕННЫ,
ІАЖЕ СХЪ ААРОНОВЫ, ДАВѢДѢ ІНОМЪ
ЕГО ПОИЕМЪ. ПОМАЗАШѢА ИМЪ ВЪ
НИХЪ, ИСТВЕРШИТИ РѢЦѢ НХЪ,
СЕДМЪ ДНІИ, ДАВЪ ОБЛАЧИТИ ВНА
ІЕРЕН КЕЛІКІИ, ИЖЕ ЕСТЬ ВНЕГО МЪ

ЕСТО ШЕНОВЪ ЕГО, ИЖЕВНИИ ДЕПЪ ВЪ
ХРАМѢ СВѢДЕНІА СЛѢЖИТИ, ВЪСѢПЫ
НИ. • ИОБЕНЪ СТВЕРШЕНЪ ДАВЪЗМЕ
ШИ, ИДАВЪАРИШИ МАСА ВЪМѢСѢПЪ
СѢПЪ, ИДАІАРАПЪ ААРОНЪ, ИНОБЕ
ЕГО, МАСА ОБНА, ИХАТѢВЪ ІАЖЕ ВЪ
ШИ, ОУДВЕРІИ ХРАМА СВѢДЕНІА ІАДА
СІИ, ИМИЖЕА ОСТѢНИШ ВНИХЪ, СЪ
ВЕРШИТИ РѢЦѢ НХЪ, ИНОСТѢНИТИ
ИНОПЛЕМѢННИКЪ ДАНЕАСТѢ ШНИХЪ,
СТѢНВО СХЪ. • ОУЩЕЖЕ ОСТѢАНЕПЪ Ш
МАСА ТРѢБНАГО. СТВЕРШЕНІА ИШХЛѢ
БОВЪ НАОУПРІЕ ДАСТѢЖЕШИ ОСТѢАНО
ОГНЕМЪ, ДАНЕАСТѢСА, ОСЦЕНІЕ БО
ЕСТЬ. • СѢПЪВОРИШИЖЕ ААРОНЪ, И
ІНОМЪ ЕГО ТАКО ПОВСЕИМЪ ЕАНОКО ЗАПО
ВѢДАХЪ ТѢВЪ, СЕДМЪ ДНІИ СТВЕРШИ
ШИ РѢЦѢ НХЪ. ЖЕЛѢЦЪ ГРѢХЪ РА,
ДАСТѢПВОРИШИ ВЪОЧИЩЕНІЕ. ИДАО
ЧИЩЕНИШ ОЛТАРѢ ВЪНЕГДА ОСЦѢАШИ
НАНЕМЪ, ИПОМАЖЕШИ ЕГО ДАВѢДЕПЪ
ПОСЦЕНЪ. СЕДМЪ ДНІИ ОЧИЩЕНИШ О
ЛТАРѢ ИНОСТѢНИШ ЕГО ИВѢДѢ ОЛТАРѢ
СѢЛА СѢПЫХЪ. ВСАКЪ ПРИКОСНѢВШИ
СА ОЛТАРЮ ОСТѢНИТИСА. СЕЖЕ ЕСТЬ
ЕЖЕ СѢПЪВОРИШИ НАОЛТАРѢ АГНЕЦА
ЕДИНОЛѢПНА ДѢА, ЧИСПАНАВѢАКЪ ДНѢ
ЖЕРТВАДЕШИ ПРНО. АГНЕЦЪ ЕДИНЪ ДА
СѢПЪВОРИШИ РАНО, ВТОРЫИЖЕ АГНЕЦЪ
ДАСТѢПВОРИШИ ВЪВѢЧЕРѢ, ИДЕАТѢДЮ
ЧАСТЬ МѢКИ ПШЕНИЧНЫ ВЪМАСѢ
ВМѢШЕНЫ ВЪМѢРѢ ЧЕТВЕРТѢЮ ЧАСТЬ
ІНА, ИПРОЛѢАНІЕ ЧЕТВЕРТѢЮ ЧАСТЬ
ІНА. ВНИИ ЕДИНОМЪ ОБНѢ. • АГНЕЦЪ
ЖЕ ВТОРЫИ ДАСТѢПВОРИШИ ШВѢЧЕРѢ,
ІАКОЖЕ ОУПРЕНЮЮ ТРѢВЪ, ИПРОЛѢАНІЕ
ЕГО, СѢПЪВОРИШИ ВЪОБОНАНІЕ БЛГО
ОУХАНІА ТРѢВЪ ГѢ. ВСЕГДА ВЪПОСЛА
ШАНІА, ИВРОДЫ ВѢША, ПРѢДКЕРМИ
ХРАМѢ СВѢДЕНІА ПРЕДѢМЪ, ВЪНИ
ЖЕ ІАВЛОСА ТѢВЪ ТѢ, ІАКОЖЕ ГЛАТИ
ТѢВЪ. • ИЗАКЕЦІАЮ ТѢ СНОМЪ ІНЛЕ
ВЫМЪ, ИОСЦѢА ВЪСАВѢ МОЕИ, И
ОСЦѢА ХРАМѢ СВѢДЕНІА, ИОЛТАРѢ,
ИААРОНА, ИСЫ ЕГО, ОСЦѢА ЖРѢТИ
МИНЪ. • ИПРОЗОВѢА ВЪСНОХЪ ІНЛЕ
ВЫХЪ, ИВѢДѢ ИМЪ БѢ, ИОУВѢДА
ІАКО АЗЪ ЕСМЪ ГѢ БѢ НХЪ, ИЗБЕДѢИ
А ШЪЗЕМЛА ЕГѢПЕТСКІИ, ПРОЗВАТИ
СА ИМЪ, ИБЫТИ И БѢ. • ГЛА, А.



дѣлѣтворѣши мнѣ олтарь
кадильный , диміамъ , ѿ
дерева негниюща . Сѣлѣтво
риши и лѣкстни бѣлгопѣхъ ,
лѣкстниже и вѣтширопѣхъ , на
нѣ , оуглы дѣлѣдѣтъ , двѣоже лѣ
кстни вѣтширопѣхъ , ѿсамого дѣлѣдѣт
роги ѣмѣ . и поглатиши златомѣ
чистымѣ , огнище ѣмѣ , и сѣтѣнѣ
ѣго ѡколо роги ѣго . и дѣлѣтворѣши
ѣмѣ вѣтнѣцѣ златѣ ѡколо , и поглатѣ
ѡбодн златѣ чистѣ , дѣлѣтворѣши
ѣмѣ , поглатѣнѣмѣ ѣго ѡколо на ѡбѣ
оуглѣ , дѣлѣтворѣши ѣмѣ , по ѡбѣ
ма еспранѣма , и вѣдѣдѣтъ носѣла и
вѣрѣн ѣкоже держати ѣма . и дѣлѣс
творѣши носѣла ѿдеребѣсѣ негниюща
и поглатиши ѣ златомѣ , и да по
ложѣши ѣ прѣмо завѣсѣ , ѣже ѣсѣ
оукнѣотѣ свѣдѣнѣа , внихѣже ѣвѣлю
ѣа тѣсѣ ѿпѣдѣхъ . и да кадишѣ на
ниѣмѣ ѣарѣнѣ диміамомѣ сложенѣ
ѣа тобонномѣ рано рано , ѣгда поглатѣ
рѣсѣтъ свѣтѣнѣа кадильни оу ѣго ,
ѣгда вѣтшиглатѣтъ ѣарѣнѣ . свѣтѣнѣа
вѣсѣтера , да кади оу ѣго , диміамѣ
всѣгда прѣмо прѣдѣтѣмѣ вѣродѣи ѣхъ .
и да не приносѣтъ кѣмѣ диміамѣ
ниѣ . приносѣтъ , и прѣба и пропѣа
нѣа . да не пролѣши на нѣ . и да оучѣ
сѣтѣтъ оу ѣго ѣарѣнѣ , оу рога ѣго
ѣаіноу лѣбѣомѣ , ѿкровѣ оцыцѣнѣа
трѣхѣ оумолѣнѣа ѣаіноу лѣбѣа , ѡ
чѣстѣтѣи ѣ вѣродѣи , сѣтѣа сѣтѣхѣ
ѣсѣтъ гѣхъ . и гѣа гѣ кѣмоу ѣсѣо рекѣи ,
ѣще вѣтнѣмѣши смѣшлѣнѣе сѣновѣ
ѣнѣсѣтъ , вѣсприносѣнѣеи ѣхѣ , и да
дѣлѣтъ кождѣ и збѣвлѣнѣе зѣдѣша ѣхѣ
гѣхъ , и не вѣдѣтъ падѣнѣе междѣ и ми
вѣсприносѣнѣеи ѣхѣ . сѣже ѣсѣтъ ѣаіко
да дѣлѣтъ ѣхѣ , ѣгда прѣходѣлѣтъ ,
вѣсприносѣнѣеи полѣа андрѣгѣмѣ , ѣже
ѣсѣтъ андрѣгѣмѣ сѣтѣомѣ , и , цѣтѣ
полѣа андрѣгѣма да нѣ гѣхъ , кѣлѣкѣ вѣ
ходѣи вѣсприносѣнѣеи ѿ , и , лѣбѣ
и вѣишѣе да дѣлѣтъ да нѣ гѣхъ . бо гѣ
тѣи да не приложѣтъ , и нишѣи да
не оумнишѣтъ , ѿполѣа андрѣгѣмы .
ѣгда да дѣлѣтъ да нѣ гѣхъ ѿсѣновѣ ѣнѣсѣ
вѣхѣи , оумолѣнѣа ѡдѣшахѣ вѣши ,

и да возмѣши сѣвѣро да нѣи ѿсѣновѣ
ѣнѣсѣхѣ , да сѣнѣже не сѣдѣлѣнѣе хрѣ
мѣ свѣдѣнѣа , и да вѣдѣлѣтъ сѣнѣмѣ
ѣнѣсѣмѣ пѣмѣлѣтъ прѣдѣтѣмѣ , оу
молѣнѣа ѡдѣшахѣ вѣшихѣ . и рѣсѣ
гѣ моу ѣсѣо гѣа , сѣлѣтвори оумѣи
нишѣмѣ да нѣ , и сѣтѣола ѣнѣмѣ да
ни , ѣкоже оумѣи капи сѣа . и да по
сѣтѣиши ѣ междѣ хрѣмомѣ свѣдѣ
нѣа , и ѡлтарѣмѣ , и да вѣлѣиши вѣно
бѣдѣ , и оумѣи вѣлѣтъ ѣарѣнѣ , и сѣ
вѣ ѣго , рѣки сѣви , и нѣгѣи , ѣгда хѣ
дѣлѣтъ вѣ хрѣмѣ свѣдѣнѣа , да сѣ
оумѣи капи вѣроу , и не оумѣи рѣхѣ .
и ли ѣгда прѣходѣлѣтъ кѣ ѡлтарѣ сѣлѣ
жѣи , и прѣносѣлѣтъ прѣсѣи гѣ ,
оумѣи рѣхѣ и нѣсѣтъ вѣроу . ѣгда
вѣходѣлѣтъ вѣ хрѣмѣ свѣдѣнѣа да нѣ
оумѣи рѣхѣ , и да вѣдѣлѣтъ ѣмѣ сѣ вѣ
закѣнѣ вѣтнѣи , и сѣномѣ ѣго вѣро
дѣи хѣи по нѣи . и рѣсѣ гѣ кѣмоу ѣсѣо
гѣа , тѣиже вѣзѣи вѣнѣа , цѣтѣ
та мѣрѣа и збѣрѣнѣа , пѣлѣтъ сѣ сѣкаѣ
и цѣиномѣа бѣгобѣнѣа полѣ сѣго ,
ѣ , и нѣ , мѣлѣтъ бѣгобѣнѣи , ѣ и
и рѣсѣо , пѣлѣтъ сѣ сѣкаѣтъ . сѣтѣо мѣ
сѣа дѣрѣвѣнѣа и ѣ сѣлѣтвори сѣи ѣлѣи
помазанѣе сѣтѣ вѣнѣа , хѣи прѣсѣи
вѣрѣцѣаго вѣнѣа и сѣлѣи , сѣтѣо по мѣ
занѣе вѣдѣлѣтъ . и да по мѣжѣи ѿ
нѣго хрѣмѣ свѣдѣнѣа , и кѣотѣ
свѣдѣнѣа , и вѣсѣа ѣго сѣсѣдѣи и сѣлѣ
цѣишѣи и вѣсѣа сѣсѣдѣи ѣго , и ѡлтарѣ
кадильнымѣ , и ѡлтарѣ вѣсѣе сѣжѣнѣа
и сѣа ѣго сѣсѣдѣи , и прѣпѣзѣ и сѣа
ѣа сѣсѣдѣи , и оумѣи вѣлѣишѣи и сѣа
сѣтѣола ѣа . и сѣтѣиши и вѣдѣлѣтъ
сѣтѣа сѣтѣхѣ , и вѣсѣа кѣ прѣносѣнѣ
вѣи сѣа , ѡсѣтѣи сѣа . ѣарѣнѣже и
сѣи ѣго по мѣжѣи , и ѡсѣтѣиши ѣ з
жрѣиши мѣлѣ . и сѣномѣ ѣнѣсѣмѣ
да гѣлѣиши рекѣи . ѣлѣи мѣлѣтъ по мѣ
занѣа сѣтѣо дѣлѣдѣтъ сѣ вѣмѣ ,
вѣродѣи вѣши . полѣи чѣлѣа да сѣа не
помажѣтъ и мѣ , и по ѡбѣрѣзѣ сѣго ,
да не сѣтѣкорѣи сѣми сѣбѣ и нѣго сѣ
цѣ . сѣтѣо ѣсѣтъ , и сѣтѣо вѣдѣ вѣ .
ѣщеже кѣтѣ сѣнѣ сѣтѣворѣишѣи , и ли
ѣще кѣтѣ дѣлѣтъ ѿсѣго , и нѣо пѣмѣ
нишѣа да по прѣи сѣа ѿлѣдѣи сѣви .

КНИ́ГНѢ МОУСІ́ОВЫ •

[illegible]

ѿвѣгѹпта , не вѣмъ чтѣ емѹ вѣстѣ
 рекохъ же имѣ иже имать златѣ и
 змѣтѣ , и изаша , и даша ѿ мнѣ
 и вѣвергохъ и вѣогне , ноуліася
 телѣцѣмъ . ридѣ же моуѣин люди
 тако раздѣлишася , раздѣли бо ихъ
 ааронъ , въ порадѣваніе съпостати
 ихъ . стѣавъ же моуѣин вѣвратихъ
 полкъ , и рече . ѿце ктѣ естъ гнѣ ,
 даи дѣтѣмъ кѣмъ имѣ , и снидошася бѣи
 снѣе левки , и рече имѣ . Се глѣтъ
 гѣ бѣ инаевъ , преподѣшнѣсѣа ко
 ждо своимѣ мечемъ победѣ , и пои
 дѣтѣ , и вѣзкратишѣсѣа , ѿкрати
 дократи въсвоѣ полкъ , и оувиѣтѣ
 кождо брата своего , и кождо дѣла
 своего , и кождо сѣбѣ да своего . и сѣ
 творѣшася снѣе левки имѣ , такоже гла
 ии моуѣин , и паде ѿлюди , въ тои
 днѣ допрехъ тысящѣмъ мѣжѣи . и
 рече имѣ моуѣин , постѣнѣтѣ рѣкѣ
 ваши днѣсѣ гѣ кождо въ сѣмъ своемѣ
 и вѣврати въ своемѣ , и дастѣсѣа на
 бѣи блѣнѣи . и вѣстѣмоуѣитѣ ,
 рече моуѣин кѣлюдемъ , бѣи стѣгрѣ
 тѣнѣтѣ грѣхъ великѣ . и иѣже въ
 збѣдѣ кѣмъ . до оицѣмъ о грѣсѣ
 вашемъ . и вѣзвратишѣа моуѣин
 кѣмъ , и рече моуѣин гѣи , стѣгрѣ
 шѣиши люди сѣи грѣхъ великѣ ,
 стѣтворѣши самѣи сѣбѣ , боги златѣ
 ти . и иѣже о стѣбѣи имѣ грѣ
 ихъ , то о стѣбѣи , ѿцѣлиши , и
 зложѣи мѣи и сѣни гѣи . вѣпнѣсѣа .
 рече же гѣ кѣмоуѣию , иже ктѣ стѣ
 грѣшиши кѣмъ имѣ , и вѣвергѣи ѿ сѣни
 своихъ . и иѣже иди и сѣни , и вѣ
 зкеди люди на мѣстѣи еже есмѣ рекѣ
 тѣмъ . се аглѣи мои прѣидѣтѣ прѣ
 лицѣмъ твоимъ , вѣиже днѣ прѣидѣи
 и , и вѣзложѣи на нѣа грѣхъ ихъ .
 и побѣи гѣи люди , стѣтворѣи ради
 тѣмъ , иже стѣтвори ааронъ .

Γλλ, λγ.

В рече гб кѣмоу сѣю , н дн нѣв
зб дн ѿстоу пѣи , н дн
пѣом , н хже н збедѣ ѿзе
мла ѿгвѣпѣбскн , н хже
ѿюже клѣхсѣ кѣабрлмѣ ,
н сѣлѣ , н сѣлѣ глѣ сѣмѣни

бв
исх на
е мо

кг
кз
з

лв

твоемъ , дамигъ . И поелю аггъла
моего предътобою , и ѿженіиши ха
нанеа , аморреа , и хеттеа , и фере
зеа , и гергесеа , и евеа , и едесеа .
и вѣсѣдѣши въ землю текѣущую
малекомъ , и мѣдомъ . и самъ же не пои
дѣе стѣною , ꙗко людіе жеестоковыи
сѣуть , да не оубѣишь тебе напѣти .
оуслышавше же людіе слово се , бо
знено въ скорѣиши , и вѣсѣдѣхъ
и рече гъ къ моуіею , гдѣ сномъ и
ныи , въ людіе жеестоковыи блѣ
дѣтиса , да не вѣдѣтъ дръгѣи въ зло
жѣ набы , и погрѣбѣи въ , и нѣтъ оу
бо стѣни мѣтѣ рѣзѣ славы кашеа , и
оутвари , и покажѣе же стѣнѣмъ
тебѣ . и ѿѣхъ снѣге и нѣкы оу
твари и хъ , и рѣзѣ ѿ горы хорѣа .
въземъ же моуіеи , свои хрѣмъ , по
тчеи , вѣтѣ полка , и подалѣи полка ,
и прозвѣа хрѣмъ свѣдѣнїа . И бо
всѣхъ възыцѣи гдѣ , и зыде въ хрѣ
и же вѣтѣ полка . Егда же и сѣхъ
ше моуіеи ѿ полка , столѣхъ вси лю
діе смотрѣше кождо пре дѣрми хра
мъ своего , и радѣхъ ѿ хрѣмъ
моуіеи , ꙗкоже вѣтѣи емъ въ хрѣ .
и ꙗко въ хрѣмъ моуіеи въ хрѣмъ ,
снѣ же столѣи облачныхъ , и стѣ
предѣрми храма , и гдѣ гъ моуіею .
вѣдѣхъ же вси людіе , столѣи обла
чныхъ столѣи предѣрми храмъ .
и стѣвше вси людіе поклонилисѣ ко
ждо си , здырѣи храма своего . И
гдѣ же гъ къ моуіею , лицемъ къ
цѣ , ꙗкоже ктѣ въ згѣтѣ , дръгѣ
къ дръгѣ своимъ , и посылѣше и въ
полкѣ . слѣга же ісх снѣ на вѣнѣ юно
ша , не и сѣхъ же и з хрѣмъ . рече
моуіеи къ гдѣ , се ты мнѣ гдѣиши ,
и здырѣи люди сѣа , ты же не повѣдѣ
мнѣ , кого посылѣши сѣмнѣю , ты
мнѣ рече къ гдѣ тѣа , паче всѣхъ ,
и блѣи нѣиши ѿ мене , ꙗже же о
вѣтѣи блѣи предътобою , ꙗкѣ
мнѣ самъ , ꙗвѣ и радѣи да вѣ
ждѣ тѣа . ꙗкоже о вѣтѣи блѣи
предътобою да познаю , ꙗко людіе
твой , ꙗзыкъ сѣи . и рече емъ гдѣ ,
агъ самъ поидѣ предътобою , и оу

стѣвлю тѣа . рече же кнѣмъ , ꙗже
самъ тѣи не и дѣиши снѣи . то не и
зко дѣи на сѣ ѿ сѣдѣ , ꙗколи ꙗвѣ въ
дѣтѣ и сѣи ꙗко о вѣтѣи блѣи
предътобою , агъ и людіе тѣи .
но и дѣи тѣи снѣи , и прослѣвѣи
въ дѣи агъ и людіе тѣи , паче всѣхъ
ꙗзыкъ сѣи на землѣи сѣи . и рече
гъ къ моуіею , се слово еже вѣтѣи
тебѣ , и вѣтѣи . о вѣтѣи бо сѣи
блѣи предътобою , и вѣтѣи тѣа паче
всѣхъ . рече же покажи мнѣ славу
твою . и рече гъ къ моуіею , агъ и
дѣи предътобою стѣвлюю моею , и
прозвѣи нѣа мое предътобою гдѣ .
и поминаю , егѣ же ꙗже поминаю , и
оуцѣи дѣи , егѣ же ꙗже оуцѣи дѣи . и
рече , не вѣзможѣиши вѣдѣиши лицѣ
моего . и вѣтѣи бо , ꙗже вѣдѣиши члѣ
лицѣ мое , ꙗже вѣи быти . и рече гдѣ
сѣи мѣтѣи оу мене , не стѣиши оу ка
ме не , егда же прѣидѣи слава моя ,
и поставляю тѣа оуцѣи кѣи ка
менныи . и поскрѣи рѣкою моею на дѣи
тобою , доидѣи мнѣ . и ѿи мѣ рѣи
моу , тогда оу зрѣиши здырѣи моя . ꙗже
мое не ꙗкѣи стѣи .

глѣ , лѣ .



рече гъ къ моуіею , не стѣиши
сѣи дѣи до сѣи каменныи ,
ꙗже вѣи вѣтѣи и прѣи , и
въ здыи кѣи на горѣ .
да вѣиши словеса на дѣи ,
ꙗже вѣи на прѣи до сѣи , ꙗже сѣи
стѣиши . въ дѣи готѣи здоу
тра , да вѣиши на горѣ снѣи
сѣи , не стѣиши тѣа , на вѣи горѣ .
и да не стѣи въ здыи стѣи ,
и да не стѣи ꙗкѣи ктѣи всѣи горѣ , но
вѣи и готѣи , да не не вѣи ,
вѣи горѣ тѣа . и стѣи дѣи до
сѣи каменныи , ꙗже вѣи и прѣи , и
оураи моуіеи здоу тра , и вѣи
на горѣ снѣи сѣи , ꙗже здыи
емъ гдѣ . и вѣи моуіеи стѣи
дѣи до сѣи каменныи . не стѣи
гдѣ вѣи , не стѣи предѣи тѣа ,
и вѣи нѣи мѣи гдѣи . и мнѣ
гдѣ предѣи егѣ . и прѣи гдѣ ,
гдѣ вѣи цѣи , и мѣи , и прѣи

и ма

ѣ истиннѣ , прѣвѣдѣ славѣ ипбо
ѣ рѣи мѣтъ вѣтѣиѣщахѣ , ѡмѣла
ѣ беззаконіѣ и не прѣвѣдѣ , и грѣхѣ , и
не погрѣбѣнѣ сѣи ѣго , вѣзлѣгѣ
грѣхѣ ѡцѣ начѣла , и насѣи сѣнѣ ,
допрѣтѣлѣго и до чѣтѣвѣртѣлѣго рѣдѣ .
ипотѣщѣвѣ моуѣи , прѣклонѣи до
землѣ , и поклонѣи сѣ , и рече .
ѣще ѡбрѣтѣхѣ блѣтъ прѣдѣтѣповѣю
моуѣи сѣи дѣи сѣи , лю
дѣи бо жѣстоковѣи сѣтъ , до ѡстѣвѣи
шѣи грѣхѣ и не прѣвѣдѣи насѣи , и да
бѣдѣмѣ тѣвои . И рече тѣкъ моуѣю ,
сѣ ѣзѣ полагѣю тѣбѣ зѣлѣтъ , прѣ
вѣтѣи людѣи тѣвои , сѣтѣво
рю великѣи и сѣлѣи , ѣкобѣже не
вѣиша по сѣи землѣ . ии вѣвѣхѣхѣ
сѣи хѣ , ии вѣвѣхѣхѣ ѣзѣи хѣ ,
и ѡзрѣи сѣи людѣи вѣи хѣ сѣтъ
дѣла гѣи , ѣкобѣже чѣдѣи сѣтъ , ѣже
сѣтѣворѣю ѣзѣтѣвѣ . вѣи ии же тѣи
вѣе , ѣи ко ѣзѣ заповѣдѣю тѣбѣ .
Се ѣзѣ ѡженѣ прѣдѣицѣмѣ блѣи ,
ѣморрѣи , и хѣанѣи , и хѣтѣдѣи и
фѣрѣзѣи , и вѣи , и гѣргѣсѣи , и вѣи
сѣи . вѣи ии сѣбѣ сѣи , дѣи ко
гѣи зѣлѣи сѣи зѣлѣтъ сѣдѣи
на землѣ . вѣи же вѣи дѣи , дѣи
бѣдѣи сѣтѣлѣи вѣи сѣи . И ѡлѣ
тѣи и хѣ рѣзѣи сѣи , и кѣи рѣи
дѣи сѣи сѣи , и сѣдѣи и хѣ дѣи сѣи
чѣи и вѣи сѣи бѣи , дѣи же жѣи
на ѡгнѣ . дѣи сѣи поклонѣи бѣи и
иомѣ , тѣ бѣи рѣи ии . бѣи рѣи
ѣи , дѣи ко гѣи зѣлѣи сѣи зѣлѣ
сѣдѣи на землѣ , и сѣвѣи сѣи
вѣи сѣи бѣи сѣи , и прѣвѣи по
жѣи бѣи сѣи , и вѣи сѣи
тѣи , ѣи сѣи прѣвѣи сѣи . ии пои сѣи
дѣи и хѣ сѣи тѣи , и дѣи
и тѣи , дѣи сѣи сѣи , и сѣи
вѣи сѣи дѣи , и сѣи тѣи сѣи сѣи
сѣи сѣи бѣи сѣи . И бѣи
сѣи сѣи дѣи сѣи сѣи , прѣ
зѣи сѣи ѡпрѣи сѣи сѣи .
ѣи , дѣи дѣи ѡпрѣи сѣи , ѣкобѣ
ии заповѣдѣи сѣи сѣи вѣи
ицѣ , вѣи сѣи бѣи . ии сѣи
сѣи ѡземлѣи ѣи сѣи . вѣи сѣи

ѡвѣрѣи лѣи сѣи мѣи мѣи по
лѣ дѣи сѣи прѣи сѣи , и
прѣи сѣи , прѣи сѣи ѡсѣи
ии сѣи сѣи , ѣи сѣи ии
сѣи , тѣи сѣи ѣи . и
вѣи сѣи прѣи сѣи сѣи тѣи сѣи и
сѣи сѣи , дѣи сѣи сѣи прѣи
иомѣи тѣи . вѣи сѣи дѣи дѣи сѣи ,
сѣи сѣи , ии сѣи прѣи сѣи .
и вѣи сѣи дѣи сѣи сѣи сѣи сѣи
ии , начѣи сѣи сѣи .
и вѣи сѣи дѣи сѣи сѣи сѣи сѣи
лѣи . вѣи сѣи вѣи сѣи ,
дѣи сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи
тѣи , прѣи сѣи сѣи сѣи сѣи .
ѣи дѣи ѡженѣи сѣи ѡи сѣи ,
и рѣи сѣи прѣи сѣи , ии сѣи
бо пои сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи
тѣи . ѣи дѣи ѣи сѣи сѣи сѣи
тѣи прѣи сѣи сѣи тѣи сѣи , вѣи
ии вѣи сѣи , дѣи сѣи сѣи
сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи , ии
дѣи сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи ,
зѣи сѣи сѣи сѣи . Начѣи сѣи
землѣи тѣи , дѣи сѣи сѣи сѣи
гѣи сѣи сѣи , дѣи сѣи сѣи сѣи
вѣи сѣи сѣи сѣи . И рече тѣкъ
моуѣю , пиши сѣи сѣи сѣи , вѣи
сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи , вѣи
сѣи сѣи . Ии сѣи сѣи сѣи сѣи
прѣи сѣи , ии , дѣи , ии , ии ,
ии , хѣи сѣи сѣи ии сѣи сѣи ,
ии сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи
зѣи сѣи , ии , сѣи сѣи . Сѣи сѣи
моуѣю сѣи сѣи сѣи , ии сѣи
сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи . сѣи
дѣи сѣи сѣи сѣи , моуѣи же не
вѣи сѣи , ѣко прѣи сѣи сѣи сѣи
плѣи сѣи , ѣи дѣи сѣи сѣи .
иѣи сѣи сѣи , ии сѣи сѣи сѣи
моуѣи , вѣи сѣи сѣи сѣи сѣи
чѣи сѣи сѣи сѣи . иѣи сѣи сѣи
прѣи сѣи сѣи сѣи , ии сѣи сѣи
моуѣи , ии сѣи сѣи сѣи сѣи ,
ѣи сѣи сѣи сѣи сѣи . Ии сѣи
моуѣи сѣи сѣи , ии сѣи сѣи сѣи
ии сѣи сѣи сѣи сѣи , ии сѣи
сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи , ии сѣи
сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи , ии сѣи
сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи . ѣи дѣи
сѣи сѣи сѣи сѣи . ѣи дѣи сѣи

гЛА КНИМЪ , въздложн налице свое покровъ . егдаже въсхождаше моуѣин предъ гЛА гЛАТИ КНИМЪ , снмимаше покровъ , дондеже сходяще . И въшешнже гЛаше ктвсѣмъ сномъ инлевымъ еанко заповѣда емъ гб . И видѣша снбѣ инлевы , яко просла вилъ алице моуѣиово . и въздложн моуѣин покровъ налице свое , донде приндептъ гЛАТИ КНИМЪ .

ГЛА , лѣ .

Всѣмъ моуѣинъ бѣсѣ сномъ снбѣ инлевы , и рече кнмимъ , снмообеса яже гЛА гб творити . шестѣ днн дѣланъ , а вѣднѣ седмыи почіешн . снла сѣбѣ поконъ гб , вса ктв твораи дѣло вни доуумреть . дннектъ згнѣптнпте огнѣ , въсѣхъ до мѣ вшнхъ . вѣднѣ сѣбѣ поконъ , азъ гб . И рече моуѣин ктвсѣмъ зонмъ снбѣ инлевы , гЛА ес слово , еже за вѣщѣ гб гЛА , възмѣтѣ шсебѣ са ми оучастіе гб , вса ктв поволн снла своѣго . да дѣстѣ на оучастіе гб , злато иеребро , мѣдѣ , и сннектѣ , и багрянцѣ , и червленнцѣ , сѣдѣ сѣ прѣдѣ , и бнсеонѣ ткннато , и козлѣю волнѣ , и кожа снла , и дрѣвеса негнн юща , и камени сарданьскы . И ка мени въбааніе рнзѣ , вѣрхнен , и доземла . и вса ктв премѣдрнн оумѣ въкѣстѣ , прншедѣ да дѣластѣ , вѣсѣ еанко заповѣда гб . Храмы опо ны , и покровы , и разборы , и затво ры , и столпы . и ктв свѣдѣніа иноснла ето ноцѣщеніе ето , и за вѣ сѣ . и по нѣ прнпвора , и столпы ето , камени измарагдобы . И дн мнѣ и мѣсло дрѣвнѣ помазанное и мѣсло скѣтннѣ , и арамѣтѣ на и елен помазаніа , и дн мѣмѣ слѣже нѣа . И трапезѣ , и вса сѣдѣ ето и сѣдѣннѣ свѣщеніа , и вса сѣдѣ ето , и дн мѣмѣ слѣженіа , и по нѣ оудѣрн храмы . и олтарь , и вса сѣдѣ ето и рнзѣ снбѣ ааро на жерца , и рнзѣ внихъже слѣжнпте въсѣтнн , и рнзѣ сномъ аароновѣ

жрѣтескѣа . И зыдеже вѣсѣ сномъ снбѣ инлевы , шмоуѣи , и прннесѣ ша кождо нхъ , яко снѣ нхѣобла бн , и якоже помысли дѣла ето , на роктѣ и прннесѣша оучастіе гб . на вѣсѣ дѣло храмы свѣдѣніа , и на вѣсѣ сѣдѣ ето , и на вѣсѣ рнзѣ снбѣа . прннесѣшаже негнн юща мѣжн по нѣ ны , кождо , якоже помысли оумѣ . Прннесѣша печѣтн , и оу сѣра зѣла , и перестѣнн плѣннца , и моннста , и вса ктв кѣзнь златѣ . вѣсѣ еанко прн несѣша оучастіе гб . И вса ктв оу негѣжѣа обрѣтѣ внсеонѣ , и вса ктв оу негѣжѣа обрѣтѣ кожн обнн червѣ влены , и кожа снла . вѣсѣ оучѣ щѣа оучастіе , сѣвѣрѣ и мѣдѣ . прн несѣша оучастіе гб , и внихъжѣа обрѣтѣша дрѣвеса негнн юща , на вѣсѣ сѣдѣлованіе сѣдѣдокѣ прннесѣша . и вса ктв жѣна мѣдра оумѣмѣ , и рѣка ма прѣде , прннесѣша прѣдѣніе снне тѣ , и багрянцѣ , и червленнцѣ , и бнсеонѣ , и вса жѣны , и мѣже любовѣ въ оумѣ нхѣ , хнппростію , сѣ прѣ доша волнѣ козлѣю . И нѣжѣ прн несѣша камени измарагдобы , и ка мени насобѣршеніе . рнзѣ вѣрхнен , и на слово и зложеніа , и дрѣвнѣ ма сло помазаніа , и сложеніа днмн ѣма . И вса ктв мѣж и жѣна , и мѣже раздѣмѣашѣ оумѣ нхѣ . въшѣдѣше твораити вса дѣла сѣа , еанко заповѣ да гб моуѣиомѣ , и прннесѣша снбѣ инлевы оучастіе гб . речеже моуѣин сномъ инлевымъ , се на рече бѣ и мѣ не мѣ , вѣселѣна оурннѣ снла оубѣа шплеменѣ іоудннѣ , и на по нѣ и дѣа вѣжѣа . премѣдростн , и раздѣма , оумѣнѣа вѣсѣ дрѣва дѣланіа . въсѣ дѣла сѣхъ дрѣва дѣланнхъ твораити злато , иеребро , мѣдѣ , и вѣлѣтн , камени , и дѣлаити дрѣво , и твораи ти повсѣмъ дѣла премѣдростн . И прнложнптеже , вѣоумѣ дѣстѣ се мѣ , іелнѣвѣ ахнсламѣхѣ , шпле мени данѣа , и на по нѣа премѣдро стн , и раздѣма , оумѣмѣ вса раздѣ мѣтн . твораити дѣло снбѣнн тѣканіа и сѣспѣреніа , и снскѣтнн червленнцѣ

и багрянца, и ниссонъ, и творити
все дѣло древоу блн художна •

ГЛА, АБ •



и творити все селеніе, іеи
авъ, и всако мѣру и оу
момъ, емже дана естъ
премудрость, и хитрость
разумѣти. творити вса
дѣла сѣлѣнныя, иже естъ ии повсе
мѣ еанко заповѣда гѣ • Иже зѣ
моуеи селеніа, іеи авъ, и вса и
мѣра премудрости. иже дѣлѣ
тъ разумѣти хитрости вѣрцы, и
вса волю приходяща къ дѣлу, и
яко етъ вершинѣ • Иже зѣлаша ѿ моу
еи вса приношеніа иже приносѣша
своѣ иже нѣкоже на все дѣло естъ ии тѣ
рѣти и, иже приимаху. посѣмъ
болѣе вса приносима, ѿ приносѣ
щихъ за оутра, за оутра • И при
ходяще вса мѣру, иже творѣху
дѣла сѣлѣнныя, кождо по своему дѣ
лу самъ дѣлаху. ижекоша моуею,
яко много приносѣтъ людѣ вса дѣ
ла, еанкоже заповѣда гѣ етъ творѣ
ти • Иже повѣда моуеи проповѣда
въ полѣ глѣ, мѣжѣ ижеи, кто
мѣ неприноситѣ, въ приносѣ етъ ии
и, и прѣстѣлаша людѣ посѣмъ при
носѣти. дѣла сѣ же бѣху и мѣ мно
га, иже творѣніе творѣти, ижеко
чѣша • Иже творѣи вса премудры,
иже дѣлающѣхъ рѣзы етъ и, иже
етъ ааронъ жерѣцъ, ижекоже заповѣ
да гѣ моуею • Сѣ творѣша жерѣцъ
вѣрхнюю, ѿ зѣла, и сѣнны, и
багрянца, и червленіца етъ прѣде
ны, и ниссонъ тѣканого. иже дѣла
ша зѣла по вѣсѣ, ижекоже етъ ии
сѣнны, ижекоже етъ багрянцемъ, иже
червленіцемъ прѣденою, ижекоже ниссонъ
дѣло етъ вершенное етъ творѣи бнѣ •
ижекоже вѣрхнюю етъ державѣ, етъ
обою етъ и, дѣло шѣнно ксебѣ
етъ плетѣно, етъ ии етъ етъ творѣи,
по етъ тѣи ѿ зѣла, и сѣнны,
и багрянца, и червленіца етъ прѣде
ны, и ниссонъ тѣканого, ижекоже за
повѣда гѣ моуеи • Сѣ творѣи
оба каменн иже марѣ до вѣсѣ глѣ

свою, ижекоже зѣла • Ижекоже
ижекоже зѣла ижекоже зѣла, ии
етъ ии етъ, ижекоже зѣла ии
рамѣ рѣзы вѣрхня • каменіе пѣ
мѣ етъ етъ етъ ии етъ, ижекоже
заповѣда гѣ моуею • Ижекоже
ижекоже дѣло шѣнно етъ прѣденою на
дѣло рѣзы вѣрхня, ѿ зѣла ии
и, и багрянца, и червленіца етъ
прѣдены, и ниссонъ тѣканого етъ
ро оутолжѣ, етъкоже етъ творѣи
сво • пѣи вѣла етъ пѣи етъ вѣи
и етъкоже • Ижекоже етъ бнѣ шѣ
иіеи по тѣи каменн етъ ии рѣ
ды, рѣды каменн сарѣи, и по
пѣи, ижекоже зѣла, етъ ии етъ
рѣды. рѣды вѣи аи етъ дѣи и
етъ ии етъ іаи етъ. рѣды тѣи,
ижекоже етъ, іаи етъ, іаи етъ,
рѣды етъ вѣи хи етъ, ии
иіи етъ іи етъ. оіи етъ оіи
зѣла, іаи етъ вѣ зѣла •
каменн же бѣху, ии етъ етъ
иіеи, бѣ, по ии етъ ии етъ
иіи зѣла иіи етъ етъ ии етъ,
етъ, бѣ. пѣи • Ижекоже
оіи • слова тѣи етъ плетѣны,
дѣло плетѣно ѿ зѣла ии етъ •
ижекоже дѣла ии етъ зѣла, и
дѣлѣ обоу зѣла, ижекоже зѣла
иіи етъ етъ • Ижекоже зѣла
иіи етъ етъ обоу етъ, етъ
обоу етъ етъ • етъ етъ етъ
дѣлѣ плетѣи • ижекоже зѣла на
оба ии, ижекоже зѣла иіи
рамѣ рѣзы вѣрхня, етъ прѣдены
иіи етъ • Ижекоже дѣлѣ обо
дѣ зѣла, ижекоже зѣла иіи
оу етъ етъ до етъ етъ рѣзѣ,
иіи етъ оу етъ рѣзѣ вѣрхн • Иже
творѣи дѣлѣ обоу зѣла, и по
ложѣ етъ етъ рамѣ рѣзѣ вѣрхн
иіи етъ иіи етъ етъ етъ, етъ
етъ етъ рѣзѣ, иіи етъ етъ
етъ обоу, ижекоже етъ • етъ
дѣ рѣзѣ етъ етъ етъ, етъ
етъ етъ етъ етъ, етъ етъ рѣзѣ,
иіи етъ етъ етъ ѿ рѣзы, ижекоже за
повѣда гѣ моуею • Ижекоже
по етъ рѣзѣ етъ етъ етъ •

обтѣляюще крѣпѣламинъ ихъ лѣоуцыице
нѣмѣ . и сътвори трапѣзѣ прѣла
женіа шѣлапта чиста . и сътвори
ѣн , а , ободы златы , дѣла ободы
ѣдиноу оуглѣ , и дѣла ободы оуглѣ
вѣторомъ широкѣмъ ꙗко подносѣти по
сѣламинъ еѣ . и носѣла кѣнѣмъ итра
пѣзѣ по златѣмъ златѣ . и сътвори
сѣдѣды трапѣзѣ бѣла , и дѣла ии
и чаша златы , вниже проліаніе
кѣлапѣти . и сътвори свѣтѣланнѣ
ѣже свѣтѣти златымъ крѣпѣкѣмъ ии
спѣбѣе по ободѣмъ стѣпанъ еѣ . и шѣ
бѣлѣнъ еѣ вѣтѣмъ ии хождахъ , три шѣ
дѣла . и три шѣторѣмъ стѣпанѣмъ ра
бѣмъ кѣпѣ . и вѣтѣла ихъ ѣже на
верхѣ ихъ вѣобразѣ орѣха шнѣхъ ,
и цѣбѣцы шнѣхъ , и крѣзѣ ихъ , и
дѣла дѣлѣ свѣтѣла нани . и крѣзѣ
сѣдѣмъ на крѣю свѣтѣла , на верхѣ
крѣпѣкѣмъ вѣсѣ златѣ . и сѣдѣмъ свѣ
тѣла нанимъ златѣмъ хѣ , и цѣпѣцы
ѣго златѣмъ . по стѣбѣмъ еѣ златѣмъ ,
ѣнѣже по сѣверѣмъ стѣлѣмъ , и сътвори
ѣтолѣмъ ободы златѣмъ . и сѣверѣмъ
и по златѣмъ разѣорѣмъ златѣмъ . и по
сѣверѣмъ стѣлѣмъ златѣмъ златѣмъ .
и сътвори лѣкотѣмъ златѣмъ . Сѣ
сътвори ободы храма златѣмъ , но
боды опѣнѣ , но боды на роспрострѣ
нѣ опѣны свѣрхѣмъ мѣдѣны . ꙗко
сътвори чѣши сѣверѣмъ храма ,
и свѣрхѣмъ мѣдѣны дѣрѣмъ храма , и
дѣрѣмъ прѣтворѣ . и лѣкотѣмъ сътвори
сѣверѣмъ на стѣлѣмъ , ѣнѣже по сѣверѣмъ
ꙗкоже сътвори ꙗкоже храма ꙗкоже
прѣтворѣмъ мѣдѣны . ꙗла , лѣ



и сътвори олѣарѣмъ мѣдѣ
и огнище мѣдѣно ѣже бѣ
лѣдѣмъ бѣлѣмъ сѣмѣнѣмъ
исѣрѣбѣ , и ꙗко сътвори
вѣмъ сѣдѣды олѣарѣмъ нѣлола
ѣго , и огнище ѣго и чѣши , и вѣ
лѣнѣцы ѣго . ѣнѣ сътвори олѣарѣмъ , оѣкрѣ
стѣмъ положѣнѣ дѣло , и рѣжѣмъ огни
ще , по дѣмъ дѣсѣдѣмъ ѣго . и положѣмъ на
нѣмъ , а , ободы шѣтѣорѣхѣмъ ѣтра
положеніа олѣарѣмъ мѣдѣны ширѣсѣ
носѣла мѣтѣмъ носѣти олѣарѣмъ нанихѣ .
ѣнѣже сътвори нѣлѣмъ по мѣзѣнѣмъ
стѣмъ нѣлѣженіе дѣмѣмъ дѣло ии

стѣмъ бѣлоу хѣнѣмъ . Сѣ сътвори
и оумѣламинѣмъ мѣдѣмъ нѣлола еѣ
мѣдѣно сѣмѣрѣнѣмъ по стѣлѣмъ хѣ
по стѣнѣмъ оу дѣрѣмъ храма свѣдѣ
нѣмъ , вѣнѣ дѣмъ по стѣлѣмъ и . и сътвори
оумѣламинѣмъ ѣже оумѣла хѣмъ ш
нѣмъ , моу сѣмъ и лѣрѣмъ нѣнѣмъ ѣго ,
рѣхѣмъ ихъ ии оѣмъ хѣмъ дѣмъ ии мѣ
вѣхѣмъ свѣдѣнѣмъ . и лѣмъ оѣмъ дѣмъ
хѣмъ хѣмъ кѣмъ олѣарѣмъ сѣдѣмъ оѣмъ
вѣ хѣмъ шѣнѣмъ , ꙗкоже заповѣдѣ
тѣ моу сѣмъ . вѣлѣсѣмъ златѣмъ ѣже
дѣламо бѣстѣмъ вѣдѣмъ по вѣлѣмъ дѣ
лѣнѣмъ первѣсѣмъ , стѣмъ хѣмъ . бѣмъ
златѣмъ первѣсѣмъ . и дѣ , ꙗла лѣмъ
по стѣмъ , и сѣмъ оѣмъ . и и . ѣнѣ сѣмъ
по стѣмъ стѣмъ . и сѣмъ оу чѣмъ нѣмъ
шѣмѣрѣнѣмъ лѣдѣмъ сѣмъ , р , ꙗла
лѣмъ по стѣмъ . и а , и сѣмъ мѣмъ , и сѣмъ
дѣмъ стѣмъ и ꙗла сѣмъ , дѣмъ
ѣдѣмъ на гѣлѣмъ по вѣнѣмъ , по стѣмъ
стѣмъ . и вѣлѣмъ прѣхѣмъ кѣмъ прѣ
чѣнѣмъ . шѣмъ лѣмъ . и вѣмъ шѣмъ ,
на шѣмъ , и на шѣмъ по стѣмъ ,
и и вѣмъ шѣмъ ꙗла лѣмъ сѣверѣмъ ,
на стѣмъ шѣнѣмъ рѣмъ дѣмъ храма . и дѣ
сѣмъ златѣмъ нѣмъ , рѣмъ дѣмъ ꙗла
лѣмъ . и ꙗла лѣмъ дѣмъ . лѣмъ сѣмъ
цѣмъ сѣмъ оѣмъ , и бѣ сѣмъ , сѣмъ
рѣмъ на лѣмъ по стѣмъ . и по златѣмъ
тѣмъ дѣмъ дѣмъ ихъ ноу крѣнѣмъ .
ѣмъ дѣмъ оу чѣмъ нѣмъ , ѣ , ꙗла лѣмъ .
и бѣ и ѣ сѣмъ . и сътворишѣмъ
шѣнѣмъ стѣмъ дѣмъ дѣмъ храма свѣ
дѣнѣмъ , и стѣмъ храма оѣкрѣмъ .
и стѣмъ дѣмъ прѣтворѣмъ . ꙗкоже
храмъ ꙗкоже прѣтворѣмъ оѣкрѣмъ , и
облѣженіе мѣдѣно оѣкрѣмъ олѣарѣмъ
и вѣмъ сѣдѣды храма свѣдѣнѣмъ . и
сътворишѣмъ сѣмъ ии лѣмъ , ꙗкоже
заповѣдѣ тѣ моу сѣмъ , ꙗко сътвори
шѣмъ . и сѣмъ оу чѣмъ нѣмъ сѣдѣды , сѣдѣ
жѣмъ нѣмъ прѣмъ . ꙗла , лѣ
и сѣмъ оу чѣмъ нѣмъ сѣмъ ,
и вѣмъ нѣмъ и чѣмъ нѣмъ
и вѣмъ сѣмъ сътворишѣмъ рѣ
зѣмъ сѣдѣмъ нѣмъ лѣрѣмъ .
ꙗкоже сѣдѣмъ нѣмъ нѣмъ вѣ
стѣмъ . и прѣнесѣмъ рѣзѣмъ кѣмъ
ѣмъ . и храма и вѣмъ сѣдѣды ѣго .



и разборы его исполны исполла его .
 и кноты завѣла , и попоръ его .
 и олтарь и вса създъ его , и елен
 помазаніа , и дѣмнѣи сложенымъ ,
 свѣтѣило чѣе . и свѣтѣила въжигѣ
 нѣа , и мѣло свѣщеніа . и трапѣза
 прѣлаганіа и вса създъ еѣа , и хлѣ
 прѣложеныи , и ризы стѣла ѣже сѣ
 житѣи ѡлтарѣ , и ризы стѣла ѣго въ
 жрѣчество . и попоры прѣтворѣ и
 стѣпы исполла его , и завѣла двѣ
 рѣи храмъ , и двѣрѣи прѣтворѣ . и вса
 създъ храма , и вса дѣла его , и ко
 жа ѡвна ѡчервлѣны и покрѣбы кожа
 енна . и кѣхѣ опонѣ , и колѣкѣ
 и вса дѣла насѣдѣланіе храма свѣдѣ
 нѣю , еликоже завѣла гѣ моуѣю ,
 тако сътворѣша енове и нѣви все
 ехоженіе . и нѣдѣ моуѣи вса дѣла
 иже сътворѣша , такоже завѣла
 гѣ моуѣю , тако сътворѣша .
 и бѣа и моуѣи .

гла , м .



рече гѣ къ моуѣю гла . въ
 прѣвыи днѣ мѣла прѣваго по
 ставѣши храмъ свѣдѣнѣа ,
 и да положѣши кноты свѣ
 дѣнѣа . и да покрѣеши кноты
 завѣсою , и да прѣнесѣши трапѣзу ,
 и прѣложѣши прѣложеніе еѣа . и да вѣ
 еши свѣтѣилникъ , и да вѣстѣавѣши
 свѣтѣила его . и да положѣши олтарь
 златѣи въскѣженіе прѣ кнотомѣ
 свѣдѣнѣа , и да положѣши златѣи
 завѣсою , ѡудѣрѣи храма свѣдѣнѣа
 и олтарѣ приношеніа , поставѣши
 ѡудѣрѣи храма свѣдѣнѣа . и да по
 ставѣши храмъ и вса еѣе вънѣмѣ , и да
 ѡстѣиши и ѡкрѣпиши . и вѣзѣиша
 ело помазаніа , и да помажѣши храмъ
 и вса еѣе вънѣмѣ , и ѡстѣиши и , и
 вса създъ его , и да вѣдетѣ стѣи .
 и да помажѣши олтарь , приноше
 нѣи . и вса създъ его , и ѡстѣиши
 олтарь , и да вѣдетѣ олтарь
 стѣла стѣихѣ . и да прѣведѣши ѡлтарѣ
 на , и сѣи его , прѣдѣрѣи храмъ свѣ
 дѣнѣа и да вѣзѣиша и водою , и да
 ѡблѣеши ѡлтарѣ , вѣрѣи стѣла
 и помажѣши и ѡстѣиши и , и да вѣ

мѣи и сѣи его да прѣведѣши и , ѡблѣ
 еши и вѣрѣи , и да помажѣши и ,
 такоже помажѣи шѣла и мѣи , и да вѣрѣи
 мѣи , и да вѣдетѣ , такоже вѣрѣи и мѣи
 въ помазаніе жрѣчества въ вѣрѣи вѣрѣи
 и хѣи . и сътвори моуѣи все еѣа
 завѣла еѣа гѣ еѣе сътворѣи . и
 вѣдѣи въ прѣвыи мѣи въ вѣрѣи лѣтѣи
 и сѣи да вѣи мѣи и мѣи шѣи еѣи , въ
 прѣвыи днѣ мѣла стѣла храмъ . и по
 ставѣи моуѣи храмъ , и да вѣложѣи до
 еки , и да вѣрѣи разборы , и поставѣи
 стѣлы , и прѣдѣи опонѣ ѡколо хра
 ма , и да вѣложѣи опонѣ храма на нѣ
 горѣи , такоже завѣла гѣ моуѣю .
 и да вѣмѣи свѣдѣнѣа вѣложѣи въ кнотѣи ,
 и поставѣи ноги по кнотѣи , и вѣнесѣи
 кнотѣи въ храмъ и вѣложѣи покрѣи ,
 и да вѣсѣи и да вѣсѣи кнотѣи свѣдѣнѣа
 такоже завѣла гѣ моуѣю . и по
 ставѣи трапѣзу въ храмъ свѣдѣнѣа ,
 вѣложѣи на ѡлтарѣ храмъ свѣдѣнѣа ,
 и же кѣи вѣрѣи , вѣи ѡудѣи завѣсою
 храмъ , и да вѣложѣи на нѣи хлѣи прѣ
 ложеныи прѣгѣи , такоже завѣла
 гѣ моуѣю . и поставѣи свѣтѣило въ
 храмъ свѣдѣнѣа и на ѡлтарѣ храмъ
 и же кѣи вѣи , и да вѣставѣи свѣтѣила
 его прѣгѣи , такоже завѣла еѣа
 гѣ . и поставѣи олтарь златѣи
 въ храмъ свѣдѣнѣа прѣгѣи завѣсою ,
 и ѡкиди и дѣмнѣи моуѣи сложенымъ ,
 такоже завѣла гѣ моуѣю , и ол
 тарѣ приношеніа поставѣи ѡудѣрѣи
 храмъ свѣдѣнѣа и положѣи опонѣ ѡ
 крѣи храмъ и олтарѣ , и скончѣи
 моуѣи все дѣло . и покрѣи ѡблѣи
 храмъ свѣдѣнѣа , и сѣи гѣла на
 полинѣи храмъ . и не можѣи вѣи и
 моуѣи , въ храмъ свѣдѣнѣа , ико ѡ
 нѣи и ѡблѣи , и сѣи гѣла на по
 линѣи храмъ . егда же ѡудѣи вѣспѣи
 плаше ѡблѣи въ храмъ и вѣдѣи
 хѣи енове и нѣви стѣи мѣи еѣи .
 и же вѣи не вѣспѣи ѡблѣи не вѣ
 вѣспѣи ѡблѣи и же до нѣи , вѣи же
 вѣспѣи ѡблѣи . ѡблѣи вѣи вѣи
 и храмъ вѣи , ѡгнѣи вѣи и нѣи
 и вѣи прѣвѣи и нѣи , въ
 вѣи по вѣи и хѣи .